

don balon

AÑO III - N.º 300
DEL 7 AL 13
DE JULIO
DE 1981
100 PESETAS



**Ferrero,
el deseado**

ENZO, ¿TE VAS DEL SPORTING?



Las aguas bajan revueltas. No por deseo de los propios dirigentes del Sporting, sino porque las circunstancias así lo desean. El Gijón, equipo revelación de los últimos años, cantera de magníficos jugadores asturianos, también demostró que cuando se decide a fichar un extranjero acierta. Y de pleno. Este es el caso de Enzo Ferrero, que lo contrató en el año setenta y seis a Boca Juniors, pasando desapercibida su contratación, pero que con el tiempo se ha convertido en un acierto pleno..., y a la vez en motivo de gran preocupación para sus técnicos. Enzo, gran figura del equipo, con un fútbol eficaz y espectacular a la vez, está siendo sometido a duras presiones por varios intermediarios españoles y extranjeros para que fuerce su salida del club. El propio jugador es consciente de su valor actual. En la revista «El Gráfico» (número 3.220) ha manifestado:

—Mi situación con el club todavía no se aclaró.

Y añade:

—Si quieren retenerme en las filas van a tener que pagarme un dínaral o transferirme.

Los éxitos de Enzo han traspasado nuestras fronteras. En Argentina se habla constantemente de sus éxitos profesionales en el fútbol español y el seleccionador Luis Menotti cuenta con el extremo asturiano en sus planes del equipo nacional. Se da como seguro que Menotti lo incluirá en la formación que se presentará en España con ocasión del Mundial-82. Enzo es consciente, pues, de su popularidad actual y de su forma de juego y de la pretensión de varios potentes conjuntos por hacerse con sus servicios. El jugador piensa, además, que debe aprovechar su momento:

—Yo sé que la política del Sporting es no traspasar. Deben producirse una serie de circunstancias muy especiales para que este club se decida a traspasar a un hombre de su plantilla. A Quini le traspasaron al final como premio a su larga trayectoria en la entidad, pero

no pudo salir del club años antes cuando el interés por él ya era grande por parte del Barcelona y otras entidades. Conmigo —agrega— sé que no existe interés en traspasarme. Y yo lo entiendo. Y aunque quiero aclarar rotundamente que me encuentro muy bien en este club, donde existe una gran afición y un magnífico plantel de jugadores, también sé que la carrera de un profesional es corta y se deben aprovechar las circunstancias.

El Sporting se encuentra ante una gran papeleta. Enzo Ferrero concluyó contrato..., y si no existe acuerdo en la renovación queda retenido, aunque la próxima temporada quedaría libre por su condición de extranjero. De esto también es consciente Vega Arango y ahí están los problemas de poder atar definitivamente al jugador por el club mediante una oferta excepcional o traspasarlo. Madrid, Barcelona y Valencia, del fútbol español, verían con excelentes ojos disponer de este jugador, y estos



ENZO, ¿TE VAS DEL SPORTING?



Las aguas bajan revueltas. No por deseo de los propios dirigentes del Sporting, sino porque las circunstancias así lo desean. El Gijón, equipo revelación de los últimos años, cantera de magníficos jugadores asturianos, también demostró que cuando se decide a fichar un extranjero acierta. Y de pleno. Este es el caso de Enzo Ferrero, que lo contrató en el año setenta y seis a Boca Juniors, pasando desapercibida su contratación, pero que con el tiempo se ha convertido en un acierto pleno..., y a la vez en motivo de gran preocupación para sus técnicos. Enzo, gran figura del equipo, con un fútbol eficaz y espectacular a la vez, está siendo sometido a duras presiones por varios intermediarios españoles y extranjeros para que fuerce su salida del club. El propio jugador es consciente de su valor actual. En la revista «El Gráfico» (número 3.220) ha manifestado:

—Mi situación con el club todavía no se aclaró.

Y añade:

—Si quieren retenerme en las filas van a tener que pagarme un dineral o transferirme.

Los éxitos de Enzo han traspasado nuestras fronteras. En Argentina se habla constantemente de sus éxitos profesionales en el fútbol español y el seleccionador Luis Menotti cuenta con el extremo asturiano en sus planes del equipo nacional. Se da como seguro que Menotti lo incluirá en la formación que se presentará en España con ocasión del Mundial-82. Enzo es consciente, pues, de su popularidad actual y de su forma de juego y de la pretensión de varios potentes conjuntos por hacerse con sus servicios. El jugador piensa, además, que debe aprovechar su momento:

—Yo sé que la política del Sporting es no traspasar. Deben producirse una serie de circunstancias muy especiales para que este club se decida a traspasar a un hombre de su plantilla. A Quini le traspasaron al final como premio a su larga trayectoria en la entidad, pero

no pudo salir del club años antes cuando el interés por él ya era grande por parte del Barcelona y otras entidades. Conmigo —agrega— sé que no existe interés en traspasarme. Y yo lo entiendo. Y aunque quiero aclarar rotundamente que me encuentro muy bien en este club, donde existe una gran afición y un magnífico plantel de jugadores, también sé que la carrera de un profesional es corta y se deben aprovechar las circunstancias.

El Sporting se encuentra ante una gran papeleta. Enzo Ferrero concluyó contrato..., y si no existe acuerdo en la renovación queda retenido, aunque la próxima temporada quedaría libre por su condición de extranjero. De esto también es consciente Vega Arango y ahí están los problemas de poder atar definitivamente al jugador por el club mediante una oferta excepcional o traspasarlo. Madrid, Barcelona y Valencia, del fútbol español, verían con excelentes ojos disponer de este jugador, y estos



ENZO FERRERO

clubs, mediante los intermediarios de turno, están «trabajando» acerca del jugador para que medite muy bien las ofertas y su futuro. Enzo interesa tanto por su magnífico fútbol de ataque, resolutivo, incisivo, preciso y a la vez espectacular. Ferrero además posee una notable virtud en un delantero: no se lesiona. Sabe evitar las durísimas entradas a las que le someten los defensas que en líneas generales se ven impotentes para frenar el fútbol desconcertante de este jugador que llegó sin gran nombre y se ha convertido sin ningún género de dudas en uno de los argentinos más rentables que ha llegado al fútbol español.

Ferrero lleva ya cinco temporadas en el equipo asturiano. Y su regularidad ha sido absoluta. En estas cinco campañas ha actuado en ciento cincuenta y ocho partidos ligeros, lo que le sitúa en un promedio superior a los treinta partidos por campeonato liguero, dato altamente alto en un delantero que juega en punta y que además es la gran figura del conjunto y, por ende, el gran objetivo de los clubs rivales. Enzo, ahora, consciente de su fútbol y regularidad, quiere apretar al máximo y quiere resolver para siempre su situación económica. Para Vega Arango es idéntico problema traspasarlo o no. Transferirlo supondría ponerse en contra de la afición asturiana que no quiere por nada ver emigrar a su gran ídolo de estos momentos; y retenerlo supone abonar al jugador una cantidad de millones tan excepcional que le van a convertir en el jugador mejor pagado —de largo— de toda la historia del Sporting de Gijón.

Enzo Ferrero, sin embargo, interiormente piensa que, aunque siga en el club, su futuro está en otro gran club, porque profesionalmente desea conseguir unos éxitos que difícilmente podrá obtener en esta entidad. «Jugar en el Barcelona o el Madrid es el objetivo de cualquier profesional.» Vega Arango sabe que tiene la constante amenaza del extremo de que se le traspase a un club de primerísima fila. Los intermediarios, obedeciendo consignas de los clubs, son los que están día a día «lavándole el cerebro» al jugador para que no se deje presionar. «Por mucho que te dé el Sporting, siempre otro club te ofrecerá más.» Y el jugador, lógicamente, no duerme. Ni dormirá durante tiempo. — C. S.





AÑO VI

Gráficas Deportivas, S. A.

GRADESA

Editor:

Juan José González

Director ejecutivo:

Sergio Gil

Director:

Juan Manuel Martínez

Secretario de Redacción:

Gil Carrasco

Redactores y colaboradores:

J. J. Paradinas

J. V. Hernández

J. A. Calvo

Miguel Rico

M. C. Cánovas

Quique Guasch

Carlos Semprun

Pedro Moliner

José Luis Carazo

O. Paradelá

M. A. Roselló

Colaboración especial:

Juan José Castillo

José Luis Marco

Domingo García

José M.ª Casanovas

Antonio Hernández

Alfredo Rueda

José Antonio Loren

Fotógrafos:

H. Seguí, M. Moreno

A. Campañá

R. Cancio

Ruesga Bono

A. Giménez

Dibujos:

García Lorente

CORRESPONSALES EN TODA

ESPAÑA

EXTRANJERO

Inglaterra: «Shoot», Brian Glanville

Italia: «Guerin Sportivo»

Francia: «Mondial»

URSS: «Novosti»

Bélgica: «La Vie sportive»

Holanda: J. Valdés, J.J. Campillo

Suiza: Domenico Rizzo

Checoslovaquia: «Stadion»

Hungría: «Képes Sport»

Portugal: «A Bola», «Récord»

Alemania Occ.: Antonio Valenti

«Kicker», «Fussball Wochen»

Argentina: «El Gráfico»

Chile: «Estadio», Hernán Solís V.

Uruguay: R.C. Medina, A. Garrido

Perú: C. Jiménez

Venezuela: E. Valladares

Ecuador: «Estadio»

Colombia: «Balón»

EE.UU.: «Soccer»

Brasil: «Placar»

México: Adolfo Kirm

Diseño:

Federico Pallás

Archivo y documentación:

José Querol

Amadeo Castillo

Redacción y administración:

Rocafort, 241, 5.º, 3.ª

Teléfonos: 2508494 y 2508442

BARCELONA (29)

Administración: 2501902

SERVICIO SUSCRIPCIONES

Rocafort, 241, 5.º, 3.ª

BARCELONA (29)

Jefe de Publicidad:

LUIS RECHE RUIZ

Exclusiva de publicidad:

PRESSMEDIA, S. A.

Aribau, 282-284, 5.º, 4.ª

T. 2095776, 2095344, 2095954

Barcelona (21)

Delegación Madrid:

José Real

O'Donnell, 17

Tel. 4744500

MADRID (9)

Distribuidor:

COEDIS S.A.

Londres, 6

BARCELONA (29)

Impresión:

T.I.S.A.

Enna, 171

BARCELONA

Depósito legal. B 38752 - 1975

Precio especial para Canarias:

Servicio aéreo 105 ptas.

Aquí estamos

LA GIRA

A Selección Nacional es el centro de atención de todos. El M-82 está como quien dice a la vuelta de la esquina, y a todos nos preocupa lo que pueden hacer nuestros seleccionados.

La polémica está abierta.

Mientras unos consideran que la gira está bien planteada, otros (como José María García desde su rica audiencia nocturna de la SER) consideran que es un error, un inmenso error.

La postura de DON BALON es clara: partidos, cuantos más partidos mejor, mucho mejor, pero lógicamente en casa. No fuera. El M-82 lo jugamos aquí y no en América, y, además, ante rivales más cualificados que los elegidos en esta equivocada gira.

Ahora bien: el que debe pronunciarse claramente, sin tapujos, sobre la conveniencia o no de estos partidos jugados en tierras americanas debe ser lógicamente el seleccionador. Y José Emilio Santamaría nada ha dicho. Simplemente se ha limitado a decir que «cuando me nombraron, la gira ya estaba planificada».

Santamaría, a quien valoramos en esta casa porque sabemos cómo trabaja y lo bien que lo hace, a su regreso a España debe puntualizar una serie de cosas para información de los aficionados que atosigan a preguntas a los periodistas con interrogantes que él sólo puede responder. Y DON BALON haciéndose portador de estas preguntas quiere formularse las públicamente al seleccionador para que tengan contestación y no silencio:

- ¿Por qué la gira?
- Si ya estaba planificada, ¿por qué aceptó este planning si es que realmente no estaba de acuerdo con lo trazado por el señor Kubala?
- Si el compromiso ya era irreversible, ¿por qué no se negó al menos que se suspendiera el amistoso de Puebla que nada nos podía beneficiar y sí perjudicar, como así ha sido de donde ha salido dañada la imagen de nuestra selección con esta derrota obtenida?
- Otra cuestión que nadie entiende es la exclusión del seleccionado español del asturiano Quini. El ariete barcelonista es el mejor goleador de la última década de nuestro fútbol y además un futbolista modélico en todos los aspectos, ¿cómo se explica que Santamaría prescindiera de él desde su llegada al puesto de seleccionador?
- Y, por último, ¿cuándo conoceremos, pe a pa, detalle a detalle, el plan de preparación de la Selección de aquí al comienzo del M-82?

Estas, y otras muchas preguntas, se formulan constantemente aficionados y periodistas. Santamaría que es hombre responsable y de diálogo contestará a buen seguro cuanto nos preguntamos hoy en DON BALON.

D. B.



EL Nº 300

no sería posible redactar estas líneas.

En estos cinco años y medio, muchas cosas han sucedido en este país, sobre todo la constante inflación, el alza diaria de la vida. Salir hoy al mercado con una Revista de las condiciones tipográficas de la nuestra es prácticamente un milagro. El papel y la impresión están por las nubes y la ayuda que reciben este tipo de Revistas es nula. La Administración Pública que despilfarra millones, que ayuda a entidades que no precisan ayuda, que apoya económicamente a Televisión, radios y periódicos es incapaz de contribuir a la protección de una Revista deportiva. A los políticos no les interesa esta ventana, porque a ella no se asoman. No les preocupa lo más mínimo sus problemas. Les importa un comino que existan o no. Los problemas que nos los resolvamos editores. «Allá esos locos del deporte», acostumbra a decir. Esto no sucede en otros países donde se ayuda y respeta, por un igual, a los medios de información general que a los especializados. Aquí, no. DON BALON, no obstante, ya era consciente de ello. Sabía que en su lucha por vivir, por servir semanalmente la información a sus lectores no podía encontrar otros aliados que la fidelidad de sus compradores, el esfuerzo de su Redacción y

Celebramos aniversario. Y lo celebramos gracias a la fidelidad de nuestros lectores. De unos lectores que nos acogieron con generosidad, nos perdonaron defectos y no nos abandonaron. De esto hace ya casi seis años. Exactamente el siete de octubre de mil novecientos setenta y cinco nacía DON BALON con el firme propósito de cubrir un hueco que consideramos existía en nuestro país. Y así fue.

El peregrinaje de la Revista en estos ya largos cinco años, no ha resultado fácil ni cómodo. DON BALON nacía sin ningún tipo de protección económica, ni ayudas, ni subvenciones. Un grupo de amigos, amantes del fútbol y del deporte confiaron en la profesionalidad e independencia de tres jóvenes profesionales: José María García, José María Casanovas y Juan José González a los que encargaron la responsabilidad de poner en marcha una Revista moderna e independiente, respaldando todas las acciones de su Redac-

ción fueran o no del agrado del «poder deportivo». Y así fue. DON BALON en estos años de vida ha gozado de independencia total y sus redactores y colaboradores a las órdenes de los Editores citados y de los correspondientes Directores Ejecutivos, que han tenido (la guapa y fenomenal Mercedes Milá; el desenfadado y excelente profesional y compañero, Antonio Hernández, y el actual y a la vez más joven de todos, Sergio Gil —todos ellos siempre con Juan Manuel Martínez, el constante—) así lo pueden corroborar.

DON BALON a lo largo de estos trescientos números ha tenido errores y virtudes... pero siempre ha tenido constancia, voluntad, independencia e ilusión. Nuestros lectores, sin los cuales no sería posible este milagro semanal lo saben igual o mejor que nosotros. Ellos son inexcusablemente los grandes artífices de que, semana tras semana, podamos estar al servicio de la información deportiva porque sin su ayuda





Administración, la participación de sus anunciantes (tarea que se responsabilizó, desde el primer día, con éxito nuestro admirable Luis Reche), la ayuda de nuestros impresores Puresa, Hauser y Menet y TISA, el esfuerzo de la distribución Edipress y, posteriormente, Coedis (y siempre al frente José María Cadena) y los miembros del Consejo de Administración, con mención especial para José María Minguella y Rogelio Rengel, que lo han dado todo a cambio exclusivamente de preocupaciones, problemas y muchas noches de no dormir.

Así podrían resumirse estos trescientos números de DON BALON. Resumen que nos parece justo que sepan nuestros lectores, a los que nos debemos, a los que deseamos no defraudar y a los que tanto nos ayudan con su excepcional fidelidad.

DON BALON seguirá luchando por sumar trescientas semanas más, por seguir sirviendo al fútbol y al deporte, sin esperar una ayuda oficial de esa Administración despilfarradora que poseemos los españoles; seguiremos con nuestro objetivo con la única ilusión de no defraudar a quienes confiaron desde el primer día en nosotros y a seguir confiando en la ayuda de nuestros anunciantes, de nuestros impresores, de nuestros

distribuidores y de nuestros colaboradores y redactores. Continuaremos sirviendo, con ilusión e independencia, a los amantes del fútbol y del deporte y esperando que un día acabe la crisis de este país para que no se sigan disparando los costes que ahogan cada vez más a los medios periodísticos y especialmente a los que tenemos que como objetivo sacar una Revista especializada («Sí, esos locos del fútbol y deporte»). Continuaremos aquí mientras ustedes, queridos y admirables lectores quieran que estemos en la calle. Y seguiremos llamando al pan, pan y al vino, vino. Esa es nuestra esperanza.

d.b.

NOTA Señalar a cada uno de los que han formado, o forman, la plantilla de DON BALON, significaría relatar una larga lista, que incluye todos nuestros hombres que han contribuido, desde su nacimiento, hasta aquellos con los cuales gozamos una estrecha colaboración internacional. Para resumir todos los nombres y apellidos los vamos a centralizar en dos personas apreciadas por todos: nuestra Secre permanente, M.^a Teresa Olivares y nuestro Director Artístico, Eduardo Mauri. Ellos dos son los portadores de nuestro agradecimiento a todos.



CARLOS
(33 años)

MARAÑÓN
(32 años)

ROBERTO
(35 años)



EL PERSONAJE Y SU YO



Escribe:
Juan José
Castillo



josé emilio santamaría

Fue un jugador excepcional. En el Nacional de Montevideo y en la selección uruguaya. Su brillante actuación —fue el mejor defensa central del torneo— en la Copa del Mundo de 1954 en Suiza, donde tenía como compañeros al inolvidable Obdulio Varela y al legendario Schiaffino, le llevaron al Real Madrid donde conoció sus mayores días de gloria

Su conocimiento de multitud de contrarios y de gentes, no le han quitado su carácter de hombre introvertido. Hay en él, dentro de su educación y cortesía, como una cerrazón a toda franqueza, a todo contacto abierto con el exterior. Fue un extraordinario futbolista y un entrenador discutido, es un seleccionador polémico y ha sido y será un mal relaciones públicas.

Es amable pero hay en sus palabras siempre como una lejana dureza, un sentido defensivo siempre despierto —como sus tácticas por lo demás— y un espíritu siempre receloso, como si temiese la trampa o el engaño que con frecuencia supone le van a tender. No cree mucho en los periódicos y respeta al periodista aunque, en el fondo, si no le molesta, le gustaría tenerlo a mil kilómetros de distancia.

Es un buen técnico y un excelente estratega clásico, aunque desconfíe de sus propias posibilidades. Como defensa central era ordenado, responsable, disciplinado y enérgico. Pero no incurriría jamás en ninguna osadía o atrevimiento, en una aventura que supusiese una alteración del orden de valores establecido. Como técnico le sucede otro tanto. Juega sus cartas con método y seriedad, pero sin ninguna inspiración ni un alarde de valentía. La rutina puede más que su presunta audacia.

Es un hombre del «establishment». Dificilmente

—y sus años en el Español son un ejemplo— arriesga una baza, realiza un cambio inesperado, descubre nuevos valores.

Es más pesimista que optimista. Pudiera pasar por un superrealista pero es, sobre todo, un desconfiado, incluso de sus propios y evidentes talentos. Le molestan las críticas y se aferra a ellas casi gimoteante, como si fueran la causa de todos los males del fútbol y más concretamente ahora de la selección. Tiene fácil olvido para el elogio, quizá porque lo considera obligado, y por eso no tiene muchos amigos. En el fondo casi prefiere la censura porque da razón a su desconfianza.

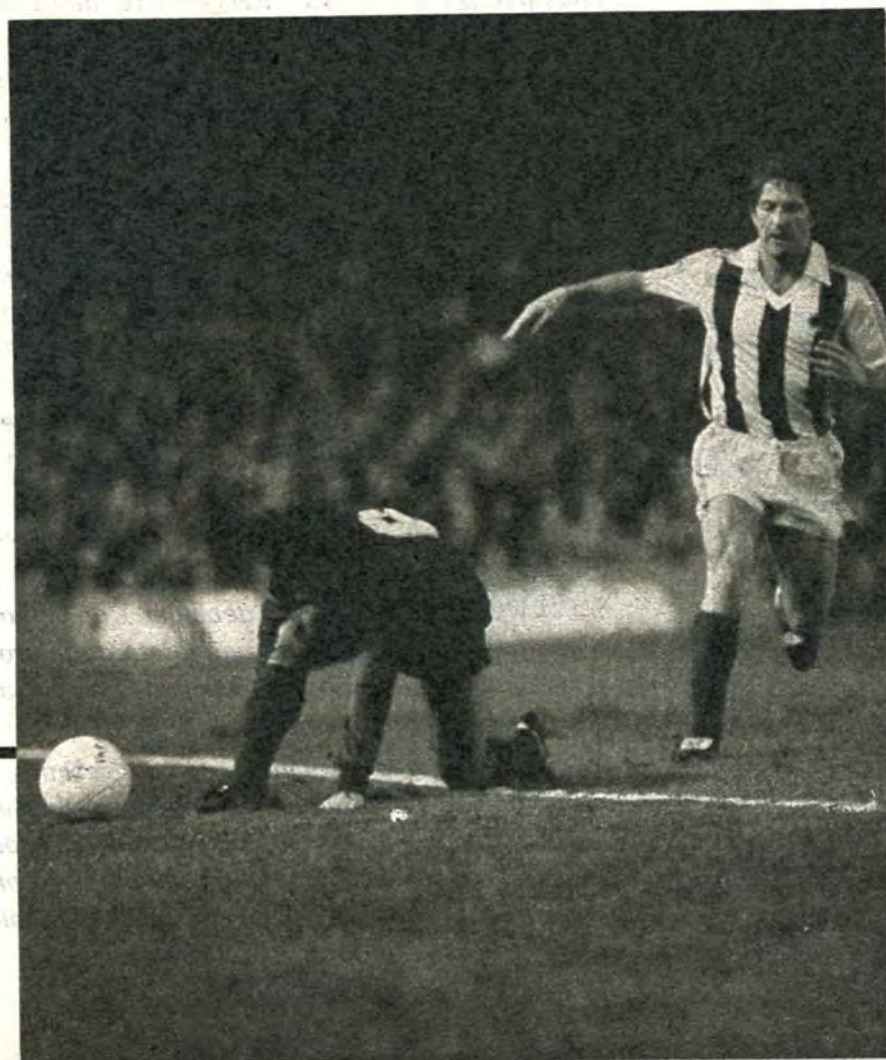
Y sin embargo, este sudamericano trasplantado a España, con más carácter anglosajón que latino, tiene sentido de la constancia. del trabajo y de la lealtad. Quizás es demasiado hipersensible pero es duro y tenaz, consciente de sus objetivos, aunque se impone limitaciones, lo que no debería hacer. Le falta posiblemente flexibilidad como hombre y como técnico. Sus coordenadas son fijas y no se apea de ellas ni a tiros.

Es un paradójico. Es capaz de ir más allá de donde llega pero siempre le falta el paso decisivo. De cara al Mundial-82 tal vez lo deba dar. Con un equipo como el que posee, sólo una punta de improvisación puede darle el impulso suficiente para sacarlo de su evidente irregularidad.

Lo malo es que Santamaría, como decimos, es un hombre de estructuras inmovibles. Su tarea es difícil y la lleva a cabo con plausible dedicación e incluso sacrificio, pero saldría ganando si se olvidara un poco de sus a veces contumaces manías, de las críticas y de los... periodistas.



El once que conquistó la Liga, el mismo que jugará la Copa de Europa (Foto: Horacio SEGUI)



El campeón del fútbol español, representante por vez primera en la próxima edición de la Copa de Europa, no ha perdido la serenidad por el triunfo alcanzado ni la responsabilidad que representa tener los ojos de todos en su próxima singladura europea. La Real, por el éxito conquistado y la responsabilidad asumida no piensa variar en un ápice su política hace muchos años; protección a su cantera y nada de fichajes que romperían su tradición y causarían problemas a su economía. Aunque algún «asesor» de turno quiera presionar sobre el técnico Ormaetxea y el presidente Orbegozo de la necesidad de contratar alguna figura para fortalecer la plantilla y poder afrontar con cierta garantía el envite europeo, la postura del técnico y el presidente es rotunda: «Ju-

ALONSO

REAL SOCIEDAD: EJEMPLO SOBRE EJEMPLO

garemos la Copa de Europa con los mismos hombres que jugamos siempre. Nuestra política deportiva es invariable».

La Real Sociedad entiende el fútbol como un deporte, dónde se puede ganar o se puede perder pero no entiende el balompié «como una gesta histórica», ni tampoco aquéllo de dejar alto el pabellón. La Real entiende la competición, sea nacional o europea como eso: una competición, y la afrontará con los mismos hombres que le están conduciendo en los últimos años por una espléndida trayectoria.

DON BALON está, y quiere estar junto a la Real Sociedad sea cuál fuere su suerte en la Copa de Europa. Y está junto a este club porque comulga con su enfoque deportivo: de no subirse a la parra y empeñarse

inútilmente por alcanzar un resultado mejor o peor.

La Real indiscutiblemente posee un plantel corto comparativamente con otros grandes clubs europeos pero posee una calidad excepcional entre sus hombres. Y para sus jóvenes generaciones, que se hacen y curten en los clubs de Guipúzcoa, que ingresan después en el Sanse y pasan posteriormente a la Real es todo un estímulo el comprobar que sus técnicos y dirigentes les respaldan, y que cuando obtienen una hazaña como lo fue el conseguir la Liga y disputar la Copa de Europa no son reemplazados por otros futbolistas comprados a golpe de talonario. Esto es un privilegio que no pueden disfrutar otros jugadores de otras entidades que ven como sus directivos empeñan las economías y minan las ilusiones de futbolistas fichando y

fichando a lo loco. Nos gustaría ver la cantidad de burradas que realizaría otro equipo caso de disputar la Copa de Europa. La Real Sociedad, afortunadamente continúa serena y realista como si nada hubiera ocurrido. Para ellos disputar la competición europea es, al margen de una excepcional satisfacción, jugar una competición más, donde pondrán el mismo entusiasmo e ilusión que exhiben en cualquier otra competición sea del género que sea.

La Real, pues, orientada por Orbegozo y sus compañeros de junta, y Ormaetxea y sus compañeros técnicos siguen invariablemente la línea que se impuso el club hace ya muchos años. Línea que les está dando óptimos resultados y sobre todo el reconocimiento de todos de ser una Entidad ejemplar. En todos los órdenes. — d/b.



ORMAECHEA



ORBEGOZO



Los científicos del mundo entero quedaron asombrados antes este tratamiento especial de Biotina (vitamina H): los test que se llevaron a cabo dieron resultados absolutamente extraordinarios. Utilizando la Biotina un médico logró reactivar raíces de cabellos que ya estaban inactivas!

Centenares y centenares de personas, hombres y mujeres que estaban perdiendo el cabello, recurrieron a los centros especializados que se crearon recientemente, pagando sumas muy elevadas para que un personal especializado les aplicase una cura de Biotina gel: así lograron volver a tener cabellos sanos, abundantes y relucientes. Ahora, usted puede hacerlo por su cuenta, en su casa, ahorrando una notable cantidad de dinero. Y obteniendo idénticos resultados. Esto, con la Solución Biotin Gel para el Crecimiento del Cabello.



Antes del tratamiento BIOTIN



Después de 10 semanas del tratamiento BIOTIN



Después de 6 meses del tratamiento BIOTIN

La solución BIOTIN aporta nueva vida a las raíces inactivas

Cada cabello crece constantemente durante los cuatro primeros años de vida: después entra en una fase de inactividad, hasta que un nuevo cabello brota — a través del mismo canal del cuero cabelludo — empujándolo hacia afuera. El problema de la calvicie y la debilidad del cabello se presenta cuando el cabello nuevo suplanta al viejo pero, a su vez, no tiene la capacidad de crecer y desarrollarse. Los cabellos dejan de crecer porque una gran concentración de hormona andrógena (testosterona) reduce su capacidad de crecimiento. ¡Las raíces se agotan prematura-

¡La solución BIOTIN controla y detiene la excesiva caída del cabello!

Tanto en los hombres como en las mujeres, la caída de los cabellos alcanza un promedio de 50 a 100 cabellos por día. No parece mucho, pero... ¿está Usted seguro de que no pierde mayor cantidad? ¿Encuentra muchos cabellos en su almohada, por las mañanas? ¿Y en sus ropas? ¿Quedan muchos de sus cabellos en los peines y cepillos después del lavado? BIOTIN es la solución porque contiene inmediatamente la caída.

Un gran descubrimiento médico para que crezca de nuevo el cabello.

Hoy puede usted conseguir por correo aquello que antes sólo podía obtener en clínicas particulares especializadas.

Un médico ha descubierto el secreto de la BIOTINA, pero usted no necesita médico alguno para utilizarla.

Usted puede adquirir la SOLUCION BIOTIN y utilizarla, sencillamente, por su cuenta y sin adiestramiento especial, sin necesidad de contar con un equipo «especial».

Basta con un masaje sobre el cuero cabelludo con un poco de BIOTIN SOLUTION todas las mañanas y todas las noches.

Si esta Usted volviéndose calvo o pierde demasiados cabellos, ¡BIOTIN SOLUTION es su Solución!

¡Es exactamente lo que Usted necesita!

No es una cura mágica, sino un producto de la ciencia más moderna.

Utilice el cupón adjunto y ordene hoy mismo BIOTIN SOLUTION!

CUPON DE PEDIDO

Para remitir a **ALPHA**
Aptdo. de Correos n° 24.013 Barcelona

Deseo recibir **BIOTIN SOLUTION**
al precio de **1.750,-** ptas. Pagaré su importe contra reembolso más 100 ptas. por gastos de envío.

Nombre
Apellidos
Dirección
Población D. Postal
Provincia

CABEZA NO QUIERE ENDEUDAR MAS AL CLUB

El Atlético de Madrid ha pasado —y pasa todavía— serios problemas económicos. DON BALON, en más de una ocasión, ha informado de la tormentosa economía de la entidad motivada por distintos aspectos; por un lado por la herencia recibida de la gestión económica de la anterior Junta (Junta que, encabezada por Santos Campano continúa creando la guerra al doctor Cabeza en la «sombra») y por otro lado por los errores cometidos por el doctor en su primer año de mandatario.

Cabeza, que quiere hacer del Atlético un club que luche por el título constantemente

«es la única forma de tener ingresos importantes», ha comentado quiere frenar sin embargo los despropósitos. Incluso está dispuesto a traspasar a alguno de sus más importantes elementos, como su extremo izquierdo Rubio al que se considera un gran jugador «pero el nene se ha subido a la parrá».

Rubio le ha pedido al club treinta millones por su renovación por tres temporadas, y el doctor Cabeza ha dicho «no». Y ha ido más lejos el polémico presidente atlético «lo traspasamos».

El doctor Cabeza, consciente de los sufrimientos económicos vividos esta última temporada y especialmente los últimos días de junio para abonar el dinero que se adeudaba a sus jugadores requiere enfocar otro sistema económico a la entidad. «Yo seré generoso con los jugadores, al fin y al cabo son ellos los que llenan los estadios, pero no podemos pagar cantidades que son absolutamente prohibitivas.»

Y Rubio, por estas circunstancias, ve cómo su futuro es incierto en el club del Manza-



La oposición le presiona sin desmayo

nares. Algunos clubs nacionales están interesados en su contratación y el presidente está dispuesto a traspasarlo antes de ofrecer esos 30 millones que le ha solicitado el jugador por renovar su ficha atándose con la entidad 3 años más.

En cuanto al portugués Alves, interesa, el favorable informe de García Traid que conoce perfectamente al jugador es clave, pero existen grandes problemas para la contratación de este jugador. Por un lado porque Benfica no está mentalizado en dejar a su jugador y los condicionamiento económicos también

pueden impedir su adquisición.

El doctor Cabeza pues quiere formar un buen equipo, un gran equipo que dé «guerra» en el campeonato, pero no está dispuesto a empeñarse más, máxime al comprobar que encuentra grandes dificultades en los bancos por las presiones que están ejerciendo sobre él determinados directivos de etapas anteriores que no ven con buenos ojos la continuidad de este presidente en la máxima poltrona de la entidad.

Vicente Calderón, Santos Campano, Ortega, Andrés Reguera y otros destacados hombres de Madrid, todos ellos atléticos ciento por ciento y muy bien introducidos todos ellos en las altas finanzas de la capital presionan para que el club «no pueda vivir económicamente», lo que motivaría la caída del doctor. El propio presidente manifestaba la semana pasada en «Diario-16»: «La oposición quiere estrangularnos económicamente». Y como Cabeza es consciente de ello, quiere meditar mucho las contrataciones y frenar las ambiciones de algunos de sus jugadores, como, por ejemplo, Rubio.

6 notas



ARKONADA, HARTO DE JUANITO

La gira de la selección por tierras americanas se ha convertido en lo más parecido a un viaje maldito. Al margen de la conveniencia o no de estos «bolos», el ambiente interno entre los jugadores está enrarecido. A Santamaría le llueven palos por no saber imponerse, pero sería injusto cargarle a él las culpas. Uno de los problemas más graves es Juanito, el divo Juanito.

Sus maneras en el campo y fuera de él no agradan a casi nadie. La prensa venezolana, por ejemplo, le dedicó severas críticas por su comportamiento en Caracas al ser sustituido. Juanito, cuyo exagerado **ego** le hace ser protagonista de la mañana a la noche, habla demasiado y sus palabras no suelen ser precisamente afortunadas. Esta actitud le está creando muchas antipatías. Arkonada y él se llevan como el perro y el gato. Y otro tanto ocurre con Zamora, una persona sensata, humilde y que a veces calla para no ofender.

Lo preocupante es que puede llegar el día en que estos dos jugadores de la Real le digan a Santamaría: «O Juanito o nosotros». De producirse esta situación, estaríamos ante una lamentable disyuntiva, porque todos, los tres, son necesarios —y acaso imprescindibles— en el equipo nacional. En este sentido Santamaría le ha llamado la atención al madridista. Pero para que desaparezcan las rencillas, es Juanito quien tiene que replantearse su modo de proceder y pensar que quizá no le vendría mal ingerir unas dosis de modestia.

TEIXIDO, BUENO Y BARATO



He aquí un buen jugador, **Isidro Teixidó**, que tal vez esté pasando desapercibido para la mayoría pero que posee unas evidentes cualidades para actuar a satisfacción en cualquier equipo. Pepe Alzate, el entrenador de Osasuna, lo ha considerado así y lo acaba de incorporar a la plantilla pamplonica.

Formado en la cantera del Barcelona, Teixidó no tuvo oportunidades en el primer equipo azulgrana y empezó el complejo camino de las cesiones, en el Orense, formando parte de la operación Pousada. Pasó luego al Burgos, donde militó algunas temporadas sin excesiva fortuna. Fue el Palencia su catapulta, siendo elegido el mejor jugador de Segunda «B» aquel año. Luego, Salamanca, ya en Primera, para confirmar que era capaz de desenvolverse bien en la máxima categoría.

Ahora, tras comprar su baja por 2.200.000 pesetas —dinero que le ha abonado Osasuna en concepto de fichaje— se dispone a continuar su carrera. Nunca es tarde. A sus 27 años aún tiene mucho que decir y apostamos a que dará un gran rendimiento en El Sadar. Por lo menos, Osasuna no perderá nada y puede ganar mucho.

UN GRAN MENSAJE

Reproducimos, por su interés humano y deportivo, este mensaje firmado por el árbitro de Primera División, **José Enriquez Negreira**, afiliado al Colegio Catalán. Lo publicó el boletín de un modesto y admirable club barcelonés, el C.F. Montañesa, y su contenido debería ser como una invitación a reflexionar.

LOS ARBITROS

Hola DEPORTISTAS, soy NEGREIRA. Estoy seguro que este apellido no os dice nada, o como máximo os recuerda a un ARBITRO de primera división.

La verdad, me gustaría más que me recordais como ENRIQUEZ unos, o PEPE otros; que era el nombre de batalla cuando vivía y jugaba al fútbol entre vosotros.

Por mi condición de árbitro que soy, pero más como conocido de algunos y amigo de otros, quiero desde estas líneas pedirlos un pequeño favor. Que fuerais para todos nosotros, los árbitros, así.

ENTRENADORES - DIRECTIVOS. Que fueran colaboradores, antes y después del partido; con la labor del árbitro, independientes del resultado y de sus errores.

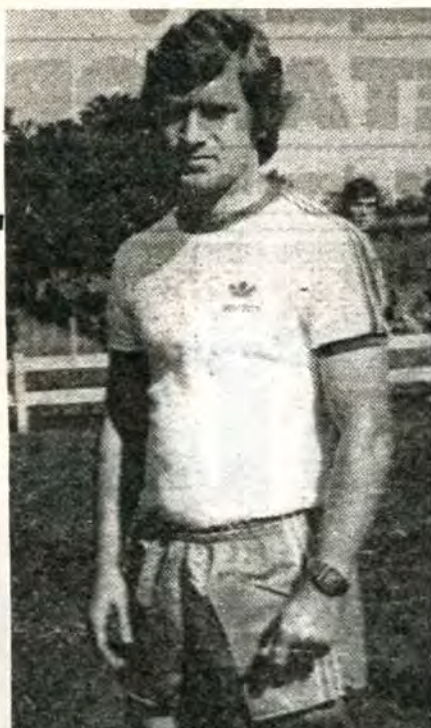
JUGADORES. Que nos tengais como amigos dentro del terreno de juego y en el cual, nuestra labor es sancionar todas las infracciones cometidas al REGLAMENTO, por uno u otro equipo.

ESPECTADORES. Que nos mireis, ni como CASEROS ni como ANTICASEROS; sino como ARBITROS NEUTRALES, entre dos equipos que con nuestros errores y aciertos, intentamos que se cumplan las REGLAS.

Soy consciente que a veces, debido a nuestros errores (que somos los primeros en lamentar), se pueden perder las formas. Pero también soy consciente de que si superais de nuestra NEUTRALIDAD; estas formas no se perderían.

Quiero aprovechar la ocasión, para hacer constar mi admiración al C. F. MONTAÑESA y felicitar por su labor en bien del fútbol de nuestra barriada. Y a vosotros AMIGOS, desde estas líneas daros un afectuoso saludo.

ENRIQUEZ NEGREIRA



CLEMENTE, A POR TODO

A sus 31 años, Javier Clemente se ha convertido en el entrenador más joven en la historia de la Primera División española. La renuncia de Iñaki Sáez ha propiciado su acceso al banquillo de San Mamés para dirigir a un Athletic que se encuentra en plena transición.

Fue un extraordinario jugador que se quedó en el camino cuando sólo contaba 23 años, por culpa de una lesión que nadie se vio capaz de curar. Su prematura retirada privó al Athletic de un brillante centrocampista, pero ahora, ¡quién sabe!, tal vez lo recupere a lo grande, como entrenador triunfal de un equipo venido a menos de un tiempo a esta parte.

En sus primeras declaraciones como nuevo responsable técnico del club rojiblanco, Clemente ha sido claro: «Vamos a salir a ganar todos los partidos». Esa sana ambición debe suponer una revitalización del Athletic, un resurgir de la mediocridad hacia objetivos que correspondan a su prestigio e historial. El «Euskadi power» lo ostenta ahora la Real Sociedad y de ahí que Clemente —cuya experiencia como entrenador está fraguada en el Arenas de Guecho, Basconia, Athletic juvenil y Bilbao Athletic, y en haber estudiado los métodos del Ipswich Town— quiera salir al ataque, a por todo, desde el primer momento.

EL TOQUE BRASILEÑO

Parece que la temperatura en los campos «cariocas» ha sido insoportable durante estos dos últimos años. Al menos así nos lo hace pensar el éxodo masivo de «cracks» que desde «el Corcovado» han iniciado el vuelo hasta el menos caluroso clima hispano. Han llegado a nuestro país, sin duda, en pos de la devaluada peseta porque a aprender técnicas futbolísticas suponemos que no.

Nombres ilustres —Dirceu, Roberto y Pintinho— y no tan ilustres como los Gil, Guina y César llegan a nuestra piel de toro con suerte dispar. Unos han triunfado plenamente; otros no tanto. Guina y César esperan hacerlo; pero aún así hemos de convenir en que un toque de distinción siempre es conveniente en nuestro desacreditado deporte rey. Parece que las estrellas cariocas siempre han tenido un gran predicamento entre todos nuestros dirigentes y a golpe de talonario se han propuesto equilibrar las plantillas de sus respectivos clubs con la cadencia de la «samba». Esta mezcla no obstante es un tanto explosiva puesto que es como unir la dulzura del coco con el aguardiente casero. No es extraño entonces asistir a espectáculos futbolísticos plagados de desigualdades y de incomprensiones.

Suponemos que en esta temporada será divertido asistir a los partidos que disputen Murcia y Sevilla que con dos brasileños cada uno tratarán de dar la batalla a los grandes de nuestro fútbol.

«Que cousa mais linda...» El carnaval más famoso del mundo en nuestro país...

EL PONDERADO JORGE



Gonzalo Alonso, presidente del Valladolid, dijo en una ocasión que tenía un puñado de jóvenes en la plantilla de mucho porvenir, que pronto estarían supercotizados. Y refiriéndose a Jorge aseguró que era el Maradona español.

El chico, Jorge, no lo hace mal. Mueve bien el balón y tiene una serie de cualidades propias de los centrocampistas que destacan. Pero el señor Alonso tal vez se excedió en sus elogios al jugador. La gente es muy sensible y el único perjudicado puede ser el propio Jorge, a quien se le exigirá demasiado al tener en mente la comparación con el fenómeno argentino.

A Jorge se le ponderan sus virtudes y basta. Hacer de él un irreal motivo de grandeza no es beneficioso para ninguna de las dos partes. Porque, a todo esto, el Valladolid le ha puesto un precio que, de momento, mucho nos tememos ningún club quiera pagar.

LA GIRA, A ENCUESTA



Opinión generalizada: no es oportuna

Los encuestados coinciden también en otro punto: Quini debe estar en la selección

Cuando salga este número a la venta, la selección española estará terminando su maratónica gira por América. Habrá jugado ya contra Portugal, México, el Puebla, Venezuela, Colombia y Chile, y faltará el último partido, ante Brasil. De la gira se están escribiendo ríos de tinta y no en términos precisamente elogiosos sobre la conveniencia de la misma. DON BALON ha querido recoger la opinión de varios personajes importantes en el ayer y el hoy del fútbol español.

Ex seleccionadores y ex jugadores internacionales se manifiestan en torno a este tema. La mayoría considera inoportuna la gira y cree que Quini debería estar en la selección, otra cuestión a debate. Y es también generalizada la creencia de que tampoco se han sabido elegir los adversarios.

**Realización:
EQUIPO DON BALON**

LAS 3 PREGUNTAS

1. — ¿Considera oportuna esta gira?

2. — ¿Qué opina de los rivales elegidos?

3. — ¿Usted llevaría a Quini a la selección?



PASIEGUITO (entrenador Valencia C. F.)

1. — No quiero opinar de este tema. Si la Federación ha programado la gira, es porque lo ha creído conveniente y no hay por qué decir nada más.

2. — Por orden de categoría, Brasil, que es un gran equipo como todos conocemos, luego Chile y México, que no había perdido un encuentro en su terreno últimamente y que puede lograr el pase al Mundial. El resto, salvo Colombia, si me apuran, no tienen entidad.

3. — Si Santamaría no lo considera oportuno en estos momentos, él sabrá por qué lo hace. Es un gran goleador y hay que pensar que aún falta un año para el Mundial, lo que significa que si Quini sigue en su línea de goleador y en buena forma, cuente con él.

LA GIRA, A ENCUESTA



TELMO ZARRAONANDIA
«ZARRA» (ex internacional)

1. — No me gusta nada esta gira. Los jugadores han llegado muy cansados a la misma por lo apretado del calendario español, con la Liga, Copa del Rey, torneos europeos, partidos de la selección y algunos que han pasado una fuerte tensión posttemporada. Pero estaba programada con antelación y no ha habido más remedio que viajar. Desde luego no favorece a los jugadores, cansados de fútbol. Pero hemos de ser constructivos y ayudar al equipo, al seleccionador y a España, pensando que tenemos un mundial a la vuelta de la esquina.

2. — ¡No, por Dios! No podemos catalogar de rivales serios a equipos como Venezuela, Colombia o el Puebla. Los únicos equipos dignos y serios son Brasil y Chile. Los demás no tienen entidad ni talla para medirse con España.

3. — Quini es un hombre válido para la selección. Ha hecho una gran temporada, con el lunar de los acontecimientos que todos conocemos. Creo que Santamaría está buscando un equipo joven, pero pienso que si no hay delanteros goleadores que sean jóvenes, Quini debe estar en la selección. Si no hay «jóvenes»... hay que recurrir a los «viejos».

AMANCIO AMARO VARELA **(ex internacional)**

1. — Creo que la fecha no es la más oportuna para realizar una gira, ya que los jugadores tienen que acusar el peso de toda una temporada que ha sido muy fuerte. Claro que también hay que añadir que todo lo que sea convivencia es bueno, pues es de la única manera que los jugadores pueden llegar a compenetrarse.

2. — El fútbol sudamericano no atraviesa por buen momento. Si se exceptúa Brasil, el resto no son nada representativos para medir nuestras fuerzas. De todas formas tampoco hay que rasgarse las vestiduras por el hecho de no haber conseguido buenos resultados.

3. — Para mí Quini es un hombre apto para la selección. Quini no perdona ante el gol. Bajo mi punto de vista debería estar en el combinado nacional. Es el jugador ideal, un goleador nato que «pasa» de la edad. El azulgrana lo demostró en la Liga y más recientemente en la final de la Copa del Rey.





LUCIEN MULLER (entrenador)

1. — Se habla mucho sobre si la gira está bien o está mal, pero lo realmente importante es que ya se está jugando y no se puede hacer nada. Para mí la gira no vale la pena, los jugadores están muy cansados y su nivel de juego no puede ser óptimo.
2. — Los equipos elegidos para la gira son flojos, además los partidos amistosos no tienen importancia.
3. — Santamaría debe saber qué jugadores están mejor. No me gusta opinar sobre estos casos concretos.



ARSENIO IGLESIAS (entrenador)

1. — Creo que sí. Hay que jugar. Para lograr un equipo conjuntado hacen falta muchos partidos.
2. — Para mí es importante jugar contra equipos inferiores para crear un estilo de juego propio. Si se juega con rivales demasiado fuertes hay que defenderse más. De todas formas hay que combinar el trabajo para que sea fructífero.
3. — Es una cuestión en la que no quiero entrar ni salir. Hay un seleccionador y él tendrá sus criterios para formar una selección. Es necesario el máximo respeto para poder trabajar con tranquilidad.



LA GIRA, A ENCUESTA

HECTOR NUÑEZ



(secretario técnico At. Madrid)

1.- En la vertiente deportiva, no me parece muy oportuna esta gira. Hay cansancio en los jugadores y hay que tener en cuenta la repercusión que esta sobrecarga puede tener, en el jugador, cara al futuro inmediato. También hay un lado positivo, claro está, como es la convivencia con el jugador y un mayor conocimiento de sus condiciones no como futbolista sino como persona, y sus reacciones ante cambios de clima, de alimentación, de ambiente...

2.- El fútbol sudamericano no atraviesa un gran momento y salvo selecciones como Argentina, Brasil, Chile... es difícil dar con rivales de gran talla, que obliguen a rendir al cien por cien.

3.- Quini no debe estar totalmente descartado de la selección. Creo que Santamaría recurrirá a él. Es un goleador nato y en una época en la que no surgen figuras, aún destacan más sus condiciones de hombre - gol.



CARDEÑOSA (jugador internacional)

1. — Lo más lógico, a estas alturas del año y después de una temporada llena de emociones y sobrecargada como ha sido la 80-81, sería que todos los jugadores estuvieran de vacaciones, recuperándose física y psíquicamente.

2. — No estoy de acuerdo con estos rivales. Estamos jugando contra equipos cuya potencia, a veces, es inferior a un Segunda División. Hay que jugar con rivales al menos de tu mismo nivel. Así pueden enmendarse mejor los errores.

3. — Es importante tener a un Quini en el equipo. Cuando un hombre mete goles como él lo hace, siempre se le precisa.



SALVADOR ARTIGAS (ex seleccionador)



1. — Hay que considerar varios factores. Yo considero que esta gira tiene como finalidad estrechar el conocimiento entre los jugadores, lograr un mayor conocimiento entre ellos. Respecto a partidos... Podían haberse disputado en España, teniendo en cuenta que estos rivales no son los que tendrá la selección en el Mundial y que éste va a jugarlo en suelo propio. Pero quizás Santamaría haya aceptado este viaje por lo dicho, para lograr un mayor conocimiento de los jugadores.

2. — De los adversarios que ha tenido la selección, creo que ya queda contestado en la anterior respuesta. No serán éstos quienes acudan al Mundial.

3. — Yo creo que Santamaría es un técnico inteligente y valora a Quini en su justa medida... Ahora está probando con otros hombres pero no me extrañaría que a la hora de la verdad considere que Quini no ha perdido el olfato de gol. Además, es un hombre que siempre está a punto para entrar en juego.

PEDRO ESCARTIN (ex seleccionador nacional y ex árbitro)



1. — Nunca la he considerado oportuna esta gira. No va a aclarar ni resolver nada. Estamos a final de temporada y los jugadores están hartos de balón. Lo único que va a conseguirse es dar una falsa imagen de nuestro fútbol.
2. — Brasil es el único rival que vale la pena junto a Chile, el resto nada de nada. México posee un fútbol bueno pero no extraordinario, Venezuela ni fu ni fa y Colombia no posee un fútbol de primera clase.
3. — Hay cosas que no las entiendo nunca. Quini es un hombre con un puesto fijo en la selección. No comprendo cómo ha podido quedar excluido pues es el mayor «cazagoles» de todos los tiempos. Santamaría ha de contar con él.

LADISLAO KUBALA (ex seleccionador)



- 1.- Como aficionado diría que la gira no interesa, pero yo que he estado en la Federación muchos años sé que no habían otras fechas ni otras posibilidades para estar tanto tiempo juntos. Santamaría no tenía más remedio que aprovechar el momento.
- 2.- Portugal, Chile y Brasil, sí. Los demás, no.
- 3.- Cuando un jugador está en estado de gracia como lo está Quini no se puede mirar nunca su carnet de identidad. Es una lástima.

BENITO DIAZ (ex seleccionador)

El legendario del fútbol español, ex seleccionador y «alma mater» en San Sebastián, se mostró remiso a la hora de responder:

«Mire, yo no quiero hablar de nada, porque mi época ya pasó. Yo pertenezco al pasado y mi opinión actual no vale de nada. Además el fútbol ya no es lo que era, se ha profesionalizado en exceso y no me gusta hablar. Todos son mis amigos y no quiero intervenir, ni en este tema de la selección y la gira ni en ningún tema. Repito que mi punto de vista no interesa a nadie. Soy un simple aficionado y nada más. Por favor no siga preguntando porque no quiero hablar. ¿Quini? Es un buen muchacho, amigo mío y gran jugador. Por favor no insista más, no quiero hablar.»



balonazos



SAEZ ENTRO POR LA VENTANA

Iñaki Sáez ha renunciado a seguir entrenando al Athletic de Bilbao. La decepción de caer en las semifinales de Copa y las escasamente atractivas perspectivas que le ofrece la plantilla de cara al futuro (sus mejores jugadores son ya algo veteranos: Guisasola, Rojo, Dani..., y los jóvenes no acaban de cuajar), le han hecho meditar profundamente y llegar a la conclusión de que el banquillo de San Mamés es demasiado caliente y se podría quemar. Sáez se ocupará a partir de ahora, como hizo anteriormente, de coordinar la cantera rojiblanca en Lezama. Su sustituto es Javi Clemente, aquel gran centrocampista que tuvo que retirarse muy joven a causa de una grave lesión.

Pero la anécdota de la renuncia de Sáez es que horas antes de acudir al Club para comunicarle su decisión al presidente Duñabeitia, tuvo que entrar en su casa por una ventana. Había perdido la llave...

¡BIENVENIDAS, SEÑORITAS!

Ahí las tienen, pidiendo paso. Pues sí, las señoritas árbitro también quieren emular las gestas de un Guruceta o de un Franco Martínez. Por el momento cumplen sus menesteres en el fútbol sala, pero es posible que pronto las podamos ver en los terrenos de juego. Por ganas no quedan y no crean que lo hacen tan mal.



LA «ESPANTADA» DE KUSTUDIC

En la presentación a los medios informativos de los nuevos fichajes castellonenses, Lotina, Castell y Oscar Ferrero, tuvo lugar la «espantada» del yugoslavo Kustudic, quien no acudió a la cita pese a encontrarse con su mujer en Castellón. Nadie ha entendido su actitud, pero todo parece indicar que pedía más dinero de lo convenido. Lo cierto es que retornó a Alicante sin dar una explicación.



ANGULO, UN GRANADINO A SANTANDER

El hasta ahora centrocampista del Granada, Angulo, fichó la semana pasada por el Racing. El contrato le ha ligado al club montañés por dos temporadas, prorrogables a tres. Aunque las condiciones se han mantenido en secreto, se especula que el jugador cobrará a razón de dos millones por año.

Para Angulo, el cambio de aires es providencial. Se había resignado a jugar en Segunda «B» y ahora lo hará en Primera. Hay diferencia...

PLACA DEL REY PARA EL SEVILLA

El Rey don Juan Carlos ha concedido al Sevilla una placa de oro conmemorativa del setenta y cinco aniversario de la fundación del club. Así lo indicó a la entidad sevillista el delegado provincial del Consejo Superior de Deportes, Angel Luis Rodríguez Albarrán. Esta placa será entregada por el Rey al presidente del Sevilla, Montes Cabeza, durante una recepción que se ofrecerá en el Palacio de Oriente el próximo siete de julio.

LOS NUEVOS SEGUNDA

«B»

Cinco campeones y un subcampeón de Grupo son los nuevos equipos de Segunda «B». De los campeones, dos de ellos (Sporting Atlético y Endesa) habían militado ya en dicha categoría. Los demás (Antequerano, Erandio, Lorca y Reus) consiguen este ascenso por primera vez en su historia. Lo dramático del sistema vigente para saltar de Tercera a Segunda «B» es que los primeros de cada Grupo no suban automáticamente, lo que no deja de ser una aberración deportiva. En cualquier competición futbolística de todo el mundo, los líderes de divisiones inferiores pasan ya a categoría superior. Esto es lo lógico y justo. Pero la reestructuración llevada a cabo aquí, con la barbaridad de TRECE grupos—eso es una Cuarta División, como mínimo, porque de hecho es una Regional—quizás haya sido positiva económicamente: mejores recaudaciones por aquello de la rivalidad y desplazamientos cortos. Pero constituye una ignominia en el aspecto puramente deportivo. Equipos como Lugo, Poblense y Valladolid Promesas, que han hecho una sensacional campaña y acabaron como campeones de Grupo, deberán permanecer en Tercera.

He aquí el desarrollo de las dos ligas:

1.ª Ronda		
Catarroja-DON BENITO		2-0 0-3
TELDE-Sevilla Atl.	(pen)	2-0 0-2
ENDESA-Valladolid Prom.		1-0 2-0
Martos-ERANDIO		0-1 0-2
Aranjuez-REUS		0-2 0-1
Arenas-POBLENSE		1-1 0-2
VINEFAR-Albacete	(pen)	1-0 1-2
Figuera-SPORTING ATL.		0-2 0-1
Constancia-LORCA		0-1 1-2
PONFERRADINA-Lugo		2-1 1-1
Moscardó-ANTEQUERANO		0-1 0-0

2.ª Ronda		
SPORTING ATL.-Don Benito		0-1 2-0
Poblense-ENDESA		1-1 0-2
Telde-ANTEQUERANO		1-0 2-4
LORCA-Binéfar		2-1 2-0
ERANDIO-Ponferradina		1-0 2-0
Arosa-REUS		1-0 0-3

Ascienden a 2.ª DIVISION «B»: SPORTING ATLETICO, ENDESA, ANTEQUERANO, ERANDIO, LORCA, REUS.

VACACIONES EN IBIZA

Ibiza está viviendo durante estos días una verdadera invasión del fútbol catalán. Pues sí, en la pequeña isla mediterránea se han reunido buena parte de los jugadores azulgrana y españolistas. Olmo, Ramos, Martínez, Carreño, Canito, Huertas, Arabi y próximamente Schuster eligieron como cuartel general Ibiza, para pasar sus vacaciones.

SEBASTIAN, UN CASO INSOLITO

Al parecer ni una postura salomónica puede salvar a Sebastián, guardameta que está en la actualidad retenido al mismo tiempo por dos equipos. Pues sí, resulta que tanto el Hércules como el Cartagena cuentan con él para la próxima temporada y ambos equipos están haciendo valer sus derechos ante la Federación. El Cartagena cree tener opción sobre el jugador porque para eso tiene un contrato firmado por dos temporadas y presentado en la Federación y el Hércules lo ha reclamado por tener contrato en vigor. ¿Quién lo entiende? Por el momento el guardameta no sabe a qué atenerse.

LAS PALMAS: ¡FUERA GODOS!

La Unión Deportiva Las Palmas ha remodelado su plantilla. Muchas bajas, bastantes contratos prorrogados y la incorporación de jóvenes valores procedentes de su fértil cantera. Hasta ahora, ningún fichaje «epatante». Ningún fenómeno procedente de otras latitudes. Parece como si se hubiera gritado: ¡Fuera godos! Pero en verdad, la Unión Deportiva Las Palmas, bromas aparte, lo único que ha hecho es mantener una coherencia en su política de austeridad. Si del suelo canario siempre han surgido jugadores de clase extraordinaria, para qué malgastar en fichajes altisonantes... El plantel amarillo para la temporada 1981-82 estará compuesto exclusivamente por jugadores canarios. Y hemos de enviarles nuestra más sincera enhorabuena.

«LAS CALABAZAS» DE MARAÑÓN

Mientras que la mayoría de jugadores están disfrutando del verano, el goleador del Español, Rafa Marañón se ha quedado en Barcelona en plan empollón. Y es que a Marañón, que cursa estudios de Arquitectura, obtuvo a final de los exámenes dos «calabazas». Total que Rafa se pasa el día encerrado en su estudio detrás de los libros con la sola idea de aprobar en septiembre las asignaturas de cuarto y quinto curso que no pudo superar en junio.



balonazos

EL REGRESO DE TANCO



Después de varias temporadas por distintas regiones de España, Tanco ha regresado a Catalunya, donde — pese a haber nacido en Extremadura — creció humana y deportivamente. Formado en las Divisiones inferiores del R.C.D. Español, Tanco nunca llegó a jugar en el primer equipo blanquiazul, sino que anduvo cedido por el Lérida, Cádiz y Rayo Vallecano. Se quedó en Madrid y la temporada pasada fichó por el Almería.

Ahora, al ser contratado por el Sabadell, Tanco cumple un viejo sueño: terminar su carrera en Catalunya.



LA FIRMA DE GUINA

El Real Murcia ha decidido «brasileñizar» su equipo, entendiendo que esa será una buena fórmula para la operación retorno. Así, después de haber conseguido retener al goleador Gil, ha fichado al centrocampista Guina, procedente del Vasco de Gama.

Guina ha firmado por tres temporadas y regresó a Río de Janeiro, donde el próximo día 9 contraerá matrimonio. Su incorporación al Murcia ha sido fijada para mediados de mes. O sea, que sólo tendrá una semana de luna de miel...

El fichaje le ha costado al club pimentonero 28 millones de pesetas.

(Foto: «La Verdad»)

MONTERO: TRISTE GIRA

Para Enrique Montero, el formidable jugador del Sevilla, la gira de la selección española por tierras americanas ha sido particularmente penosa. Después de actuar frente a México y el Puebla, este artista del balón recibió una llamada de Puerto de Santa María (Cádiz), su ciudad natal. Su madre estaba gravemente enferma. Al día siguiente de llegar, su madre falleció. El Sevilla en pleno estuvo en el sepelio.

LA SAGA BLANCA DE LOS JULIA

A principios de 1981, el Real Madrid fichaba a Juliá I, delantero centro del Girona. Hace unos días, tras una conversación entre los presidentes de ambos clubs, Luis de Carlos y el señor Gelí, se ultimó el traspaso del hermano de Juliá I, Juliá II, que juega de defensa y es internacional juvenil.

En fin, parece que el Madrid ha encontrado su cantera en tierras catalanas...

LAS CAMPEONAS



Estas son las chicas del «Karbo», equipo coruñés que se ha proclamado vencedor de la primera Copa de la Reina de fútbol femenino.

El «Karbo» se impuso en la final «Ricard», de Las Palmas, y demostró una notable calidad así como excelente condición física. La fase final de esta competición tuvo lugar en Tarragona.

Francisco Cadahia y José Mañana son, como presidente y entrenador, respectivamente, quienes han conducido al éxito a estas «rapañas» cuya gran figura es Inma.

«ARAGON», DE LUIS COSTA

El C.D. Aragón, equipo filial del Real Zaragoza, es el nuevo campeón de España de aficionados. Pese a perder por 2-1 ante el R.C.D. Español en el partido de vuelta —jugado en el campo del Sant Andreu—, la ventaja adquirida en la ida le ha servido para entonar el alirón.

El ex jugador Luis Costa es su entrenador y los trece chavales que conquistaron el título son: Vitaller, Maza, Jaro, Brualla, Carlos, Moreno I (Novellón), Ríos (Robledo), Puértolas, Sanz, Orga y Moreno II.

Armando Sisques, presidente zarzista, estuvo en el palco y al final mostró su satisfacción: «Esto es algo así como una garantía de futuro para el club».

¿QUIENES SON?

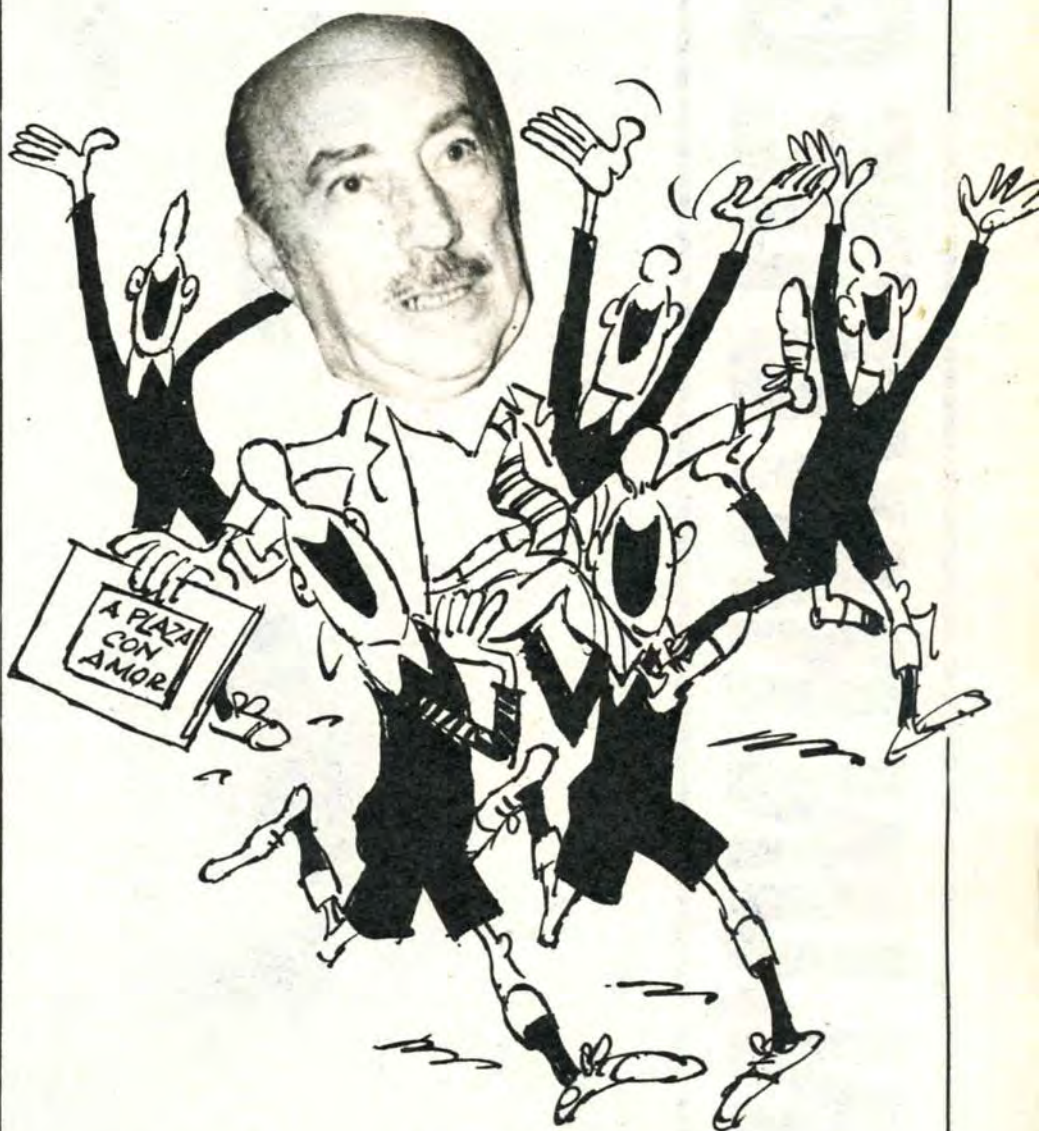


Empecemos por una pista importante: son hermanos. Sigamos: jugaron juntos muchas temporadas, cada uno con una misión muy distinta. Desde el verano pasado, el que tiene sujeta a la oveja pertenece a otro club, más poderoso.

Hace unas semanas, «el de la oveja» fue el gran protagonista de la final de la Copa del Rey.

Son... ¡exacto, esos que usted piensa!

(Foto del Boletín del
Real Sporting)



¡PLAZA, PLAZA, PLAZA!

El pasado sábado, en un céntrico hotel de Madrid, José Plaza fue homenajeado por los árbitros. El acto, organizado por el Colegio Oeste, contó con la presencia de numerosos trencillas de Primera División, entre los que estaban (¡cómo no!) sus «incondicionales». Es decir, Franco Martínez, Miguel Pérez, Fandos, Lamo Castillo, Guruceta, Acebal Pezón... y el ilustre «ex», don Pedro Escartín.

A Plaza se le entregó una placa de plata y al fin, sus discípulos, puestos en pie, corearon su nombre en medio de grandes ovaciones. Lo anecdótico y casi sorprendente es que entre los telegramas de adhesión recibidos por don José estaba uno de la ANAFE, firmado por su propio presidente, Antonio Decoz.

MARIAN, UN RAYO DE GOL



EL ATLETICO, POR 35 MILLONES, SE HA HECHO CON ESTE JOVEN Y NOTABLE DELANTERO

Luis Marián Díez, ese chico de 21 años que desde hace cinco está escalando peldaños en el fútbol español como «una flecha» ha llegado a su primera gran meta, fichando por su gran sueño: el Atlético de Madrid. Con sacrificio espera hacer los suficientes méritos para estar entre los mejores en el Mundial 82 y poder defender a España, lo que ya ha hecho en muchas ocasiones con la selección juvenil y sub-21.

Marián, con su simpatía de siempre a flor de piel y su buen humor, nos recibe en su domicilio para contarnos —álbum de recuerdos en mano— toda su vida futbolística que, aunque breve en tiempo, está repleta de recuerdos.

—¿Cómo empezó su carrera?

—Comencé jugando, como casi todo el mundo en el colegio, pero mi primer equipo serio fue el Riva-70. Luego estuve dos años en el juvenil del Rayo y cuatro en el primer equipo y, ahora, en el Atlético de Madrid.

—¿Cómo recuerda su etapa en el Rayo Vallecano?

—Con bastante alegría. Es bonito estar seis años en el mismo club y más cuando te tratan tan bien como a mí. Todo el mundo me ha ayudado, sobre todo Héctor Núñez que me hizo debutar en Primera con 17 años y también Chato González e Iriondo. De jugadores aprendí mucho de Moreno.

—¿Se marcha, entonces, contento del Rayo, tanto de la directiva como de sus compañeros?

—Aunque con un poco de nostalgia, al principio, porque 6 años no se olvidan así como así. Me voy muy contento.

—¿Recuerda cuántos goles ha marcado en el Rayo desde el año 76 que empezó a jugar en sus divisiones inferiores?

—Unos cien goles entre juvenil,

amateur y el primer equipo y con la selección unos cinco o seis.

—¿Qué te hace más ilusión, jugar en Primera o jugar en el Atlético de Madrid?

—Las dos cosas me ilusionan mucho porque yo quería jugar en Primera División y, sobre todo, en el Atlético.

EL MADRID, DAMAS

—De no fichar por el Atlético de Madrid, ¿qué equipo hubiera preferido, el Sporting o el Real Madrid?

—No lo sé. Todo dependía de las condiciones, aunque el Madrid es un club muy grande, me hubiera gustado para jugar en el primer equipo, no en el Castilla, que es lo que me ofrecieron. Así que si no hubiera fichado por el Atlético, me hubiera ido mejor al Sporting que al filial madrileño.

—Si el Madrid le hubiera ofrecido jugar sólo unos meses en el Castilla y, luego, pasar al primer equipo, ¿lo hubiera preferido al Atlético de Madrid?

—No, no. El Atlético, para mí, está por encima. No prefiero ninguno antes que él; es mi mayor ilusión haber fichado por este gran club.

—¿Cree que la titularidad la tiene ya asegurada?

—Voy a tener que luchar bastante porque hay muy buenos jugadores en el Atlético, pero yo tengo confianza en mí mismo y espero conseguir con esfuerzo mi titularidad.

—Marián, siempre ha sido un jugador que ha sabido aprovechar las oportunidades que le han dado, tanto en el Rayo como en la selección juvenil, y en la sub-21. ¿La sabrá aprovechar, también ahora?

—Espero no desaprovecharla. Lucharé día a día, por ser titular cada domingo, que aunque me será un poco más difícil que en el Rayo, lucharé por conseguirlo.

—¿Ha firmado en blanco?

—Sí, pero con la seguridad de que me van a mejorar las cantidades del Rayo y como lo que de verdad quiero es jugar en el Atlético, pues no me ha importado firmar en blanco.

«EL DINERO NO ME IMPORTA»

—De momento, no le importa el dinero, ¿no, Marián?

—No. Lo que me importa es jugar,

de momento. Si tengo problemas para renovar nuevamente, como Marcos, será una buena señal porque las cosas me habrán salido bien.

—¿Cuánto va a cobrar en el Atlético?

—De momento no lo sé. Como sueldo, lo mismo que cualquier jugador soltero del Atlético, pero aunque se han publicado en algunos periódicos que cobraré seis millones, la verdad es que no lo sé todavía. Lo único que sé es que he firmado por tres años.

—¿Cree que sus últimos partidos, tanto con la selección sub-21, como con el Rayo —como cuando eliminaron al Atlético de la Copa— han influido para que la directiva rojiblanca se fijen en usted?

—Supongo, que como es un equipo de la misma capital, me habrán estado viendo todo el año, aunque no cabe duda que los partidos que hemos hecho todo el equipo últimamente, han sido bastante buenos y esto algo habrá incluido.

—La afición rojiblanca se va a fijar mucho en Marián y pondrá muchas de sus ilusiones sobre su juego, ¿no le asusta esta responsabilidad?

—En principio, me preocupa un poco que la afición me exija demasiado, pero tengo confianza en mí y espero no defraudarles.

—Y hablando de la afición, ¿qué opinión le merece la del Atlético de Madrid?

—La conozco bastante y desde siempre me ha gustado. Anima mucho al equipo y se porta muy bien incluso perdiendo, porque cuando eliminamos al Atleti de la Copa, supieron reconocer nuestros méritos.

—¿Qué pensó en el momento que te ponías la camiseta del Atlético?

—Que había conseguido lo único que quería, que era fichar por el Atlético. Creía que estaba en un sueño.

—¿Cómo entiendes su llegada al Atlético, como una meta o como una etapa más de tu vida deportiva?

—En principio, es una meta, pero con el tiempo, espero que sea una etapa. Tengo otras ilusiones, como ser internacional y, sobre todo, jugar cada día mejor.

—¿Qué opinión le merecen Rubén Cano y Cabrera?

—Son dos grandes jugadores. ►

«JUGAR EN ESTE CLUB ERA EL SUEÑO DE MI VIDA»

► *Espero que me dejen algún gol para mí, aunque lo importante es que el Atlético llegue alto. Meta quien meta los goles, eso es lo de menos.*

—¿En qué puesto le gusta jugar?

—*Un puesto fijo no te podría decir, pero a mí lo que me gusta es atacar, hacer goles o darlos. Cualquier puesto de estas características me viene bien, soy un jugador más ofensivo que defensivo.*

—¿Piensa en la selección de Santamaría o lo ves muy lejos todavía?

—*En el Rayo lo veía más difícil. Ahora en el Atlético, no es que esté fácil, pero no lo veo imposible.*

—¿Cómo se definiría como jugador?

—*Sobre todo, tranquilo. Siempre he sido muy tranquilo y quizá sea más técnico que luchador. El tipo de juego del Atlético me viene bien, porque el contragolpe le va a mi estilo.*

—¿Y como persona?

—*Mi rasgo fundamental es la*

humanidad. Nunca se me han subido los humos y nunca se me subirán. Soy así.

—¿Es usted supersticioso?

—*No tengo ningún tipo de manía. Lo único que hago antes de cada partido es rezar.*

—Aparte del fútbol, ¿qué le gusta?, ¿cuáles son sus hobbies?

—*Me gusta pescar y cazar y darme alguna vuelta en motora.*

—¿Ha tenido alguna lesión importante?

—*No he tenido ninguna lesión seria desde que llevo jugando en el primer equipo del Rayo. Sólo tuve una fractura de clavícula jugando en juveniles, pero no me he resentido nunca.*

—Aparte del fútbol, ¿qué deporte prefiere?

—*El baloncesto y el balonmano, aunque no los practico. No obstante creo que el deporte más completo es la natación.*

—Sus compañeros del Rayo, ¿le

han felicitado?, ¿se han puesto en contacto con usted?

—*Algunos sí. La mayoría están de vacaciones. El primero que me ha felicitado ha sido Roberto y el doctor Sánchez Cortés.*

—Vallecano de toda la vida, veinte años viviendo en Vallecas, ¿qué le dicen sus amigos de tu marcha al Atlético?

—*Todos se alegran de que vaya a un equipo grande y todos me han felicitado.*

Y entre felicitaciones y buenos deseos, dejamos al Luis Marián haciendo casi sus maletas para tomarse unas merecidas vacaciones; pasará quince días en la playa, todavía no se ha decidido dónde, posiblemente en Ibiza y otros tantos en Villa de Fuentidueña, el pueblo de sus abuelos, donde se da sus vueltas en motora.

Texto y fotos:
A. MORATALLA ANGUAS



**«DESPUES
DEL ATLETICO,
ANTES EL
SPORTING
QUE EL
MADRID»**



*Luis Marián,
con la
camiseta
rojiblanca.
Firmar por
el Atlético
era la
ilusión
más grande
de este
joven valor
en el Rayo
Vallecano.
El fichaje
también
ha hecho
feliz
a Cabeza,
que no
permitió
que Marián
se fuera
al Madrid.
¡Faltaría más...!*



ESTEBAN: UNA CONDICION FISICA EXQUISITA

A la chita callando, trabajando, sin alardes publicitarios, sin alardes publicitarios, sin pregonar tonterías y hablando donde se debe hablar—en el campo—, Esteban, el extremo-comodín barcelonista ha concluido una de sus más felices campañas. Y posiblemente ha sido el futbolista español que finalizó en mejor forma física de todos. Esteban terminó el último minuto del último encuentro de la temporada, frente al Sporting de Gijón como si nada sucediera. «Me encontraba fresco, bien, nada agotado —comenta el malagueño de Vélez— yo podía seguir jugando varios partidos más sin acusar el más mínimo casancio de esta fuerte temporada».

Esteban, que fue contratado hace ya algunas temporadas del Málaga ante el escepticismo de más de uno y que en el Barça durante este período de tiempo que lleva ha jugado de todo, parecía condenado al ostracismo ante el constante fichaje de figuras que habían costado más dinero que él. «Nunca perdí la moral. Nunca desfallecí porque se contratara a uno u otro. Siempre he confiado en mis posibilidades y sabía perfectamente que podía ser rentable para el club. Esta campaña—agrega el extremo— ha sido no obstante muy satisfactoria para mí. He actuado con asiduidad y creo sinceramente que he realizado buenos partidos y he contribuido a lo que Helenio Herrera esperaba y quería de mí».

Esteban es un jugador apreciado por sus compañeros de plantilla, tanto por sus dotes

profesionales como humanas. Esteban, a consideración de muchos de sus compañeros de club creen que es un jugador enormemente positivo para el equipo aunque no disponga de la «prensa» que gozan otros de inferior rendimiento. «Me hubiera gustado ir con la selección a América. Creo sinceramente que podía estar en el grupo en función de mi óptima condición física. Aunque todos consideramos que podemos acudir al equipo nacional lo cierto es que constituyó para mí una pequeña decepción no estar incluido en la lista que facilitó Santamaría. Creo que la temporada realizada merecía ese premio... pero, en fin, qué le vamos a hacer. No se acaba ahí el mundo. Yo seguiré luchando, trabajando como lo hago en los entrenamientos por seguir siendo un jugador rentable para el Barça, club que no cambiaría por nada en el mundo, donde me encuentro maravillosamente bien y totalmente adaptado a esta espléndida y maravillosa ciudad que es Barcelona.»

Esteban ha sido sin ningún género de dudas la gran revelación de la temporada finalizada e indiscutiblemente uno de los hombres que ha manifestado una mejor condición física del campeonato español. «Fue una buena temporada para nosotros que pudo ser mejor sin producirse el desgraciado secuestro de Quini; de estar él con nosotros en los partidos que restaban de competición, el Barça hubiera conquistado este año la Liga y la Copa. Estábamos en un momento arrollador de juego y de goles y la privación de nuestro mejor goleador y la debilitación moral que ello supuso nos impidió ganar la Liga pero no la Copa, donde demostramos que éramos el equipo español en mejor forma.»

Este es Esteban un hombre sencillo que ha sabido ganarse a pulso, sin favores de nadie, la titularidad en su club. — C. S. — Fotos: Horacio Seguí.

LO QUE COBRAN LOS ENTRENADORES

UDO LATTEK (BARÇA) A LA CABEZA

Los técnicos no se pueden quejar. En líneas generales gozan de unos contratos superventajosos. No pueden tener la mínima queja de los directivos. Sobre todo algunos. La relación de los emolumentos de los técnicos de Primera División para la próxima campaña es la siguiente:

Udo Lattek (Barcelona), está a la cabeza con unos ingresos de doce millones en concepto de ficha y sueldos mensuales. Los estímulos económicos por victorias y títulos aparte.

Miguel Muñoz (Sevilla), percibe nueve millones de pesetas en concepto de ficha, primas y sueldos aparte.

García Traid (At. Madrid), ingresa ocho millones, sueldos y primas al margen.

Vicente Miera (Sporting), ocho millones, sueldos y primas aparte.

José María Maguregui (Español), ocho millones, sueldos y primas aparte.

Pasieguito (Valencia), ocho millones, sueldos y primas aparte.

Luis Aragonés (Betis), siete millones, sueldos y primas aparte.

Bujadin Boskov (R. Madrid), siete millones, sueldos y primas aparte.

Koldo Aguirre (Hércules), seis millones, sueldos y primas aparte.

Bennakker (Zaragoza), cinco millones, sueldos y primas aparte.

Milosevic (Cádiz), cinco millones, sueldos y primas aparte.

Ormaetxea (R. Sociedad), cinco millones, sueldos y primas aparte.

Paquito (Valladolid), cuatro millones, sueldos y primas aparte.

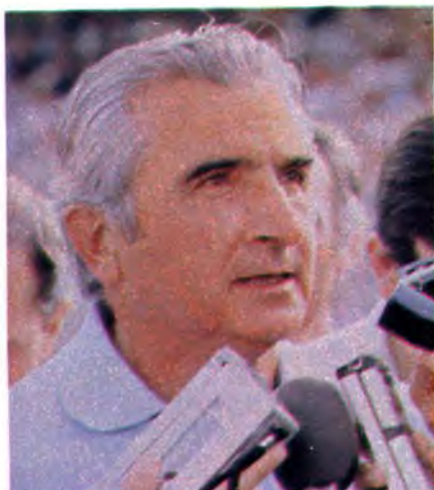
Joanet (Castellón), cuatro millones, sueldos y primas aparte.

Fernández Mora (Santander), tres millones quinientas mil, sueldos y primas aparte.

León (Las Palmas), tres millones quinientas mil, sueldos y primas aparte.

Pepe Alzate (Osasuna), tres millones, sueldos y primas aparte.

Nos falta por determinar las condiciones económicas que satisfecerá el Athletic de Bilbao a su entrenador. En el momento que esta Redacción conozca la cantidad se la contará a sus lectores.



MUÑOZ



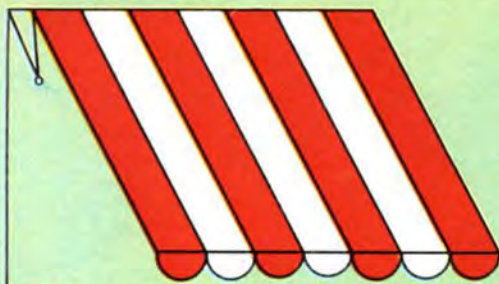
GARCIA TRAIID



MIERA



BOSKOV
PASIEGUITO



Compre artículos de calidad sin intermediarios

4.100



CASIO 12 MELODÍAS

Una canción para cada día de la semana, aniversario, navidad, cumpleaños, etc.

3.900



CASIO CALCULADORA

Con cronógrafo incorporado. Se maneja digitalmente.

6.950

RADIO-CASSETTE

Con onda media y frecuencia modulada. Cassette reproductor y grabador automático. Funciona a red y a pilas.



2.950



CASIO ALARMA

Con cronógrafo incorporado. Posee una precisa y potente alarma.

2.510



CASIO CRONO

Cronómetro hasta centésimas de segundo. Muy deportivo.

6.950

RADIO-CASSETTE AUTO.

Estéreo, con onda media y frecuencia modulada, botón de rebobinado, volumen, tono y balance.



2.250



CASIO DE SEÑORITA

Diseño típicamente femenino. Moda años ochenta.

1.950



CASIO 5 FUNCIONES

De gran precisión, ofrece 5 funciones simultáneas en pantalla.

995



MINI

Transistor llavero del tamaño de un paquete de cigarrillos.

1.250



DESPERTADOR

De gran precisión funciona con una pila de gran duración.

4.450

RADIO RELOJ

Digital, despertador con onda media y frecuencia modulada.



795



RELOJ DIGITAL

Reloj unisex de gran precisión con 5 funciones.

3.450



TOMAVISTAS

Super 8 con objetivo f 15 F1 9,8 a foco fijo. Cuantímetros automático.

395



10 DESTORNILLADORES

Imprescindible para el automóvil o el hogar.

1.950



CARILLON

De importación, muy decorativo y preciso.

2.500



RELOJ DE PARED

De gran precisión y muy decorativo en su salón.

1.950



CALCULADORA

De cuarzo líquido, realiza numerosas operaciones.

3.450



PROYECTOR AUTOMÁTICO

Con enganche automático para 8 mm. y Super 8, cuadro y foco.

590



PRISMÁTICOS

De gran alcance, ideal para el campo o deportes.

590



CAMARA

Basta mirar por el visor y disparar para obtener una buena fotografía.

990



BALÓN

De cuero, 32 paneles, homologado por la F.I.F.A.

890



DESPERTADOR RED

Digital, funciona a la red a 220 V.

1.950



AGENDA

Original agenda con transistor y linterna.

1.950



FM

Transistor con onda media y frecuencia modulada.

590



PARAGUAS

Automático y muy resistente.

490



ADAPTADOR

Para no gastar pilas, bitensión.

existencias limitadas, envíe hoy mismo su pedido ➡

Deseo recibir los artículos que detallo a continuación. Quedando bien entendido que en caso de no agradarme, dispondré de 8 días para su devolución, siéndome reintegrado el importe.

D. _____

Domicilio _____

Población _____

Provincia _____

mi tienda

APARTADO 61.126 MADRID

Costos de envío 150.- Ptas.

DB-300

SUECIA, UN EJEMPLO ADMIRABLE

El pasado 24 de junio, la selección de Portugal llegaba a Solna, localidad sueca, con la moral a tope por haber vencido claramente a España el anterior fin de semana. Portugal podía consolidar en suelo nórdico su clasificación para el Mundial de España. Era un partido, no decisivo pero sí clave para sus aspiraciones. Al término del encuentro, la expedición lusitana regresaba a sus lares con tres goles en las maletas y la expresión todavía de sorpresa por el vapuleo que Suecia le había dado. Y, consecuentemente, ahora es Suecia quien se dispone a realizar un «tour de force» para seguir estando presente en el gran espectáculo del Mundial. todo un caso, el fútbol sueco.

En marzo del presente año, la selección sueca ocupaba el último lugar de la clasificación de su grupo, el 6, en la lucha por una plaza en el M-82. El único resultado positivo logrado en todo 1980 fue un empate sin goles en Israel, después de que los israelitas les hubieran empatado: 1-1. Escocia le venciera a domicilio: 0-1 e Irlanda del Norte le endosara 3-0 cuando los



suecos les visitaron. Un panorama desolador.

Pero en sólo dos partidos, disputados en el mes de junio del 81 y en la misma localidad: Solna, Suecia ha sumado cuatro puntos de incalculable valor. Venció 1-0 a Irlanda del Norte y 3-0 a Portugal. Ello no supone que los amarillos ya hayan logra-

do su objetivo. La clasificación para España sigue siendo difícil, pero la situación ya no es desesperada para el seleccionado que prepara Lars Arnesson.

¿Qué le resta a Suecia? En septiembre visita a Escocia; en octubre, a Portugal. Por tanto, cuatro puntos en juego con seis partidos disputados hasta la fecha.

A Escocia le restan 4 puntos (ha jugado 5 partidos); a Irlanda del Norte, también 4 puntos (ha disputado 6 partidos) y a Portugal, 6 puntos en juego (dos de ellos, frente a Suecia, en Portugal) con 6 partidos ya sobre sus espaldas.

Este es el panorama de la renovada selección sueca que ha ido diciendo adiós, poco a poco, a sus grandes monstruos sagrados, como el guardameta Hellstroom, el media-punta Ralf Edstrom, ya decadente en Argentina, el mítico capitán Norrkvist... Una nueva generación de recios nórdicos se abre paso y son los Thomas y Andreas Ravelli, Hysen, Svensson, Frandriksson... quienes pugnan por mantener la tradicional presencia de Suecia a lo largo de los distintos mundiales celebrados desde el año 34 hasta la fecha.

Sólo en el primer certamen, en Uruguay (1930) no estuvo inscrito el nombre de Suecia como país participante. A partir de entonces, el sencillo y por tanto agradable fútbol de estos «vikings» del balón, ha aportado a cada mundial una serie de virtudes como la constancia, la deportividad y un espíritu de sencillez competitiva junto a los grandes «monstruos sagrados», verdaderamente admirable. Hasta tal punto que si Suecia no acude al Mundial de España su ausencia llamará la atención.

M. C. CANOVAS

SU PARTICIPACION EN LOS MUNDIALES

1930: URUGUAY. No se inscribió para participar.

1934: ITALIA. Eliminada en cuartos de final por Alemania.

1938: FRANCIA. Eliminada por Hungría en semifinales.

1950: BRASIL. Tercera clasificada, tras Uruguay (campeón y Brasil (subcampeón). Le disputó el 3.º y 4.º puesto a España, venciendo por 3-1.

1954: SUIZA. No llega a la fase final, eliminada en los grupos previos. Se clasificó Bélgica.

1958: SUECIA. Anfitriona del Mundial, llegó a la final del mismo perdiendo por 5-2 ante Brasil.

1962: CHILE. No llega a la fase final, eliminada en los grupos previos. Se clasificó Suiza.

1966: INGLATERRA. No llega a la fase final, eliminada en los grupos previos. Se clasificó la República Federal Alemana.

1970: MEXICO. Eliminada en octavos de final, quedó empatada con Uruguay (que se clasificó para la siguiente ronda) y a dos puntos de Italia, campeona de grupo.

1974: ALEMANIA. Clasificada en la primera fase, junto a Holanda; eliminada en la segunda fase; 3.ª tras RFA y Polonia.

1978: ARGENTINA. Eliminada en la primera fase. Perdió (1-0) ante Austria y España y empató (1-1) con Brasil.

De once Mundiales disputados, Suecia ha estado presente en siete, uno de ellos, como país organizador, faltan tan sólo a los de Uruguay, Suiza, Chile e Inglaterra.

PARA EL ARCHIVO

Grupo 1 (Asia/Oceania)

Fecha: 27 junio 1981

Escenario: Taiwán

Resultado: Formosa-Indonesia, 2-0

Goles: Tu Teng-Chuan y Lo Chi-Tsung (31 y 37 min.)

Árbitro: Nishi Jun-ichi (Japón)

Clasificación

N. Zelanda	7	5	2	0	18	3	12
Australia	4	2	1	1	8	7	5
Formosa	6	1	1	4	5	8	3
Fidji	3	1	1	1	2	5	3
Indonesia	3	1	1	4	1	11	3

PENTAX



Solicite información en:

OPTITECNICA, S.A.

Martínez Izquierdo, 75 - MADRID - 28

Bertrán, 47 - BARCELONA - 23

Carteles: Un tema polémico



LA DAMA, EL ARIETE Y EL CALEIDOSCOPIO

Seguimos con el controvertido tema de los carteles del Mundial-82. Esta vez ofrecemos otras tres muestras de cómo diferentes artistas han captado la relación entre el gran certamen futbolístico con las características, geográficas, folklóricas, culturales, de cada lugar.

Por ejemplo, La Coruña. Pese al galimatías que se amontona debajo de sus famosos e incomparables Cantones, ofrece una muestra más coherente, en medio de ese inmenso rompecabezas, que otras alegorías. La Ciudad de Cristal posee bajo su suelo una rica tradición futbolística, deportiva. O así lo vemos.

Vigo ya es otro cantar. La imagen de ese suponemos que delantero rompedor en busca de la pelota con pentágonos negros nos retrae a los «afiches» de la década de los 50-60. ¿Qué opina el aficionado?

Elche muestra, cómo no, a su mundialmente reconocida Dama.

De su rostro, ignorado por el artista, brota una muestra de la fértil tierra ilicitana con un balón huyendo de ese grupo de personajes ochocentistas, ávidos de zambullirse en las tibias aguas mediterráneas (de Santa Pola, suponemos) y gozando de la alegría de jugar al balón. El aduanero

Rousseau abre el paso a los bigotudos practicantes del deporte del balompié.

Erró es el autor de «Caleidoscopio», el cartel anunciador de La Coruña. Jiri Kolar realizó ese «La dama y el aduanero Rousseau» de Elche y Jacques Monory plasmó «El delantero centro», de Vigo.

LA GIRA SIGUE IGUAL...

Todo sigue igual en la gira de la selección española por tierras sudamericanas. Resultados que, buenos o malos, no se ajustan a las auténticas posibilidades del equipo hispano; críticas, preocupación, ambiente tenso, miradas de reojo... José Emilio Santamaría intentó apaciguar los ánimos en una rueda de prensa celebrada en Colombia. Por fin se abrió a los medios informativos y habló con claridad. La selección española había perdido en Puebla y ganado en Venezuela; eran choques en los que te jugabas, de salir mal las cosas, todo el prestigio, como sucedió en la ciudad mejicana. Y en caso de salir ganador, como en Caracas, escasa gloria se aportaba al palmarés internacional.

Las selecciones de Colombia, Chile y Brasil formaban, ya a priori, el bloque más difícil de este periplo. Un periplo que ha hecho correr ríos de tinta y que ha tenido el defecto de desunir, cuando en estos momentos, a menos de un año del comienzo del Mundial, de nuestro Mundial, la simbiosis selección - seleccionador - directivos - prensa - aficionados, debía ser total, absoluta. Desgraciadamente, tanto si se gana como si se pierde, la gira, para España, sigue igual.

Al término de la misma ofreceremos a nuestros lectores un detallado dossier de todos los partidos, así como amplia información gráfica de las andanzas de nuestra selección por Sudamérica.



Federación Peruana
de Fútbol

COMISIÓN DEPORTIVA DEL
SELECCIONADO NACIONAL
ESPAÑA 82

EL NARANJITO PERUANO

OFICINAS: Estadio Nacional Purota No. 4 - Of. No. 26 - Teléfono: Nos. 320517 - 320093 - Telex

FEPEFUTGOL - LIMA - PERU

Ya está todo a punto para que el Grupo 2 de la Zona Sudamericana entre en juego. Uruguay, Colombia y Perú buscarán el pase para el Mundial-82 y como es lógico, nadie renuncia de antemano a clasificarse para el gran certamen.

Perú, dentro de su modestia y jugando el papel de «outsider» ante los favoritos uruguayos, guarda celosamente el deseo de acudir a la cita con España y la comisión deportiva del seleccionado nacional para el M-82 trabaja con esta curiosa y simpática impresión: un Naranjito con la elástica de la selección peruana y los colores del país y los de España ribeteando los documentos. Perú, adicta a los últimos Mundiales, evidentemente quiere estar en España.

A MENOTTI NO SE LE CAE EL PELO

César Luis Menotti manda en la selección argentina. Tiene plenos poderes y un respaldo absoluto para efectuar su trabajo. Al menos, hasta el Mundial de 1982 nadie puede poner en tela de juicio la solidez de su cargo. Que a Menotti no se le cae el pelo, vamos. Y como muestra, una reciente conversación mantenida con un colega, cuando lo vio aparecer con su habitual melena muy cortada:

—Voy al peluquero dos veces al año. Esta ha sido una.

¿Cuándo será la otra, «flaco»?

—Después del Mundial de España.

—¿Superstición?

—Y..., ¿qué le parece?

Ya lo saben. Menotti lucirá su pelo al viento en el M-82. Luego, igual se le cae como regresa a su país con otra Copa en la mano. Y con melenas para mucho tiempo.



OSBEN: EL «GATO» CHILENO

Se llama Mario Osbén Méndez. Nació en Santiago de Chile el 14 de julio de 1950. Mide 1,80 mts. y pesa 77 kilos. Casado, padre de tres hijos. Futbolista de profesión; guardameta para más señas y titular en el marco del Colo Colo, el club más popular de Chile y también en el de la selección nacional. Para la afición chilena es «el gato Osbén», por sus cualidades y características. En la reciente fase clasificatoria para el Mundial de España, Osbén intervino en todos los partidos disputados por Chile frente a Paraguay y Ecuador y mantuvo su marco imbatido: cero goles en cuatro partidos. En Santiago, Ecuador y Paraguay sucumbieron por 2-0 y 3-0; era plaza inexpugnable. Pero fuera, donde los chilenos cimentaron su clasificación, Osbén dio la talla de gran portero manteniendo invicto su portal con empate a cero en terreno ecuatoriano y con la victoria por 0-1 en el estadio «Defensores del Chaco» de Asunción. Una garantía para el Mundial la presencia de Osbén en la puerta de Chile.



LOS PROBLEMAS DE TELE SANTANA

Las lesiones acucian al seleccionador del Brasil. Claro que en un país rico en figuras como aquel los problemas tienen resoluciones mucho más fáciles. Pero de momento Santana ha de dar muchas vueltas a las posibilidades de unos y otros para cubrir bajas importantes como las de Oscar, del Sao Paulo y Reinaldo, del At. Mineiro, ambos seleccionados; César, que acaba de ser traspasado al Sevilla, o Nunes, del Flamengo que tampoco acaba de recuperarse de unos trastornos físicos.

Santana prescinde de jugadores de prestigio como Serginho, del Sao Paulo, por cuestiones de disciplina y de Careca, del Guaraní, en alarmante baja forma.

En medio de este maremagnum de lesiones, traspasos y rebeldías, Santana ha llegado a contactar con Roberto «Dinamita», que sigue dando la talla de sus posibilidades en el vértice del ataque del Vasco da Gama y que, pese a arrastrar una vieja lesión, podría volver a ser en breve delantero centro de la selección brasileña.



¿Podremos ver los goles de Dinamita en España?

Ante el Mundial de España, no hay vuelta de hoja



LA SELECCION DEBE LLEVAR UNA MARCA DE PRENDAS ESPAÑOLA

Aquí tenemos la cara y la cruz del Mundial. La cara, sin duda, los extraordinarios vehículos puestos a disposición de las selecciones que participarán en el gran certamen. Una muestra de confort y capacidad, amén de unas líneas estéticas acordes con la época que vivimos.

Mientras, la exposición de carteles destinados a las sedes del M-82 son el ejemplo más patente de lo que no debió aceptarse. Una gama de despropósitos, de alegorías que no representan a nadie ni a nada, como ese «amazing» que provocará y con razón, las iras de los aficionados aragoneses...

A menos de un año de la inauguración del Campeonato de Mundo que se celebrará en España se va poniendo hilo a la aguja a los múltiples aspectos del mismo. El enorme caudal económico - publicitario que genera el mismo está siendo objeto de una auténtica carrera de marcas comerciales en pos de las exclusivas. Más de uno se pregunta si para España va a quedar algo.

★ La españolización del Mundial es imprescindible

Indudablemente el Mundial-82 es de todos los españoles. Es un acontecimiento del que participaremos todos. O participarán todos los que quieran ahcerlo. El acontecimiento alcanzará de pleno incluso a los que no les gusta el fútbol. Las horas de televisión y de radio que se emitirán sobre el Mundial harán que nadie pueda sustraerse al mismo. La prensa también le dedicará amplio espacio porque más de un escéptico quedará atrapado en las redes del fútbol. Eso es inevitable. Conozco personas a las que el fútbol les importa un comino que no quiere perderse en directo la ceremonia inaugural del 13 de junio en el ampliado

estadio del F.C. Barcelona. «La ocasión es única. No volveremos a ver un Mundial hasta cien años más tarde. O doscientos», razonan.

Y no van desencaminados. Durante casi un mes los preparativos de cuatro años tienen que plasmarse en la realidad. Pero más de uno se pregunta también si, al final, España será también la beneficiada por el Mundial. En algunos aspectos se ha logrado que la «colonización» creciente de este tipo de acontecimientos no rebase los niveles normales, para convertir el Mundial en una feria de productos y marcas extranjeras que consumiremos los españoles y los extranjeros que nos visiten.

Así, desde hace un par de años se ha tenido que luchar para que buena parte de las exclusivas del Mundial-82 no vayan a parar a manos extranjeras, de tal forma que los productos elaborados por la industria española también tengan un papel protagonista.

Operación rescate

En su día se tuvo que luchar por conseguir que una reputada marca alemana no se quedara con la exclusiva de los autocares que transportarán a las veinticuatro selecciones que intervendrán en el evento. La Empresa Nacional de Autocamiones, S.A. (ENASA), que fabrica los productos Pegaso, consiguió ser la que construya estos modernos autobuses que tienen de todo: desde lavabo a sala de juegos, pasando por video-cassette y otros adelantos. El vehículo se expuso en el Salón de Barcelona y todos pudimos admirar la excelente calidad de acaba-

dos y el moderno diseño del prototipo.

Un buen día circuló la noticia de que la multinacional West Nally, concesionaria del «merchandising» del Mundial-82, había encargado a Formosa la fabricación de cincuenta mil camisetas de algodón para vender durante el Mundial. Hubo una reacción inmediata de protesta de los fabricantes españoles a los que se les explicó que las camisetas que se fabricarán en Formosa se venderán en otros países distintos a España, mientras que las camisetas que se hayan de vender en España se fabricarán en nuestro país. Menos mal.

Volviendo al ramo del automóvil también circuló el rumor de que serían

★ Lo ocurrido con los carteles no puede ni debe repetirse

importados 400 vehículos Toyota para las autoridades como vehículo oficial del certamen. Hubo freno y marcha atrás ante la protesta de los fabricantes españoles y serán estos los que suministren los coches oficiales.

Luego, los carteles. De golpe y porrazo las diferentes sedes del Mundial —las catorce sedes de toda la geografía nacional— se encontraron con unos carteles



—algunos de dudoso gusto— de su ciudad que han levantado más de una protesta (Málaga, Sevilla, Elche, etc...). En la confección de los carteles, explicó el Real Comité Organizador del Mundial-82, no había intervenido para nada ningún estamento español. Se trataba de una iniciativa de la todopoderosa West Nally en colaboración con la Galería Maeght de París que habían encargado a diferentes artistas extranjeros y tres españoles el cartel conmemorativo de cada una de las sedes. O sea, que los ayuntamientos y los comités locales o habían intervenido para nada en la idea. Los carteles no se han podido salvar como los autocares, camisetas y automóviles del Mundial-82 y así están, alguno para escarnio de las ciudades sede por la especialísima manera de ver por parte de alguno de los artistas el Mundial y nuestras ciudades.

Parece que en materia de televisión la mayoría de la tecnología será española y que las importaciones serán mínimas o las imprescindibles.

Las prendas deportivas

Hasta aquí hemos aportado algunos datos de lo que será o habría podido ser la extranjerización del Mundial-82 de no haber mediado una rápida intervención de los estamentos interesados. Lo de los carteles ya no tiene remedio, pero automóviles, autocares, camisetas y componentes electrónicos para los equipos de televisión tendrán un tanto por ciento muy importante de participación española.

Vamos ahora a abordar otro aspecto: el de las prendas deportivas de la selec-

ción. Por todos los indicios parece que al final será una marca extranjera la encargada de vestir a la selección española a cambio de sus buenos millones de pesetas. Creemos que aquí también se debiera prescindir de la comercialización

★ Autocares, automóviles y componentes electrónicos ya han sido rescatados

de nuestros colores en aras de defender la industria nacional. No tenemos nada en absoluto contra ninguna de las marcas extranjeras de prendas deportivas que venden sus productos en España, pero el caso requiere una profunda meditación por parte de las autoridades federativas.

La selección española en el Mundial de España no puede llevar otra marca de prendas deportivas que una española. La

que sea, pero española. Los millones esta vez han de quedar a un lado porque el creciente materialismo que se observa en los jugadores del equipo ha de ser cambiado por una conciencia nacional del problema. El peligro está en que los jugadores de España, acostumbrados a negociar por ellos mismos las exclusivas de las marcas de prendas deportivas, ven en el Mundial una manera de hacerse con muchos millones sin demasiado trabajo. Si llegan a la final habrán jugado siete partidos que puede representarse fácilmente millón y medio por partido, entre primas, dietas y otros conceptos publicitarios como el de la marca de la camiseta y pantalones que lucirán.

El asunto parece que es negociable por parte de la Federación. Pero no debiera serlo. O al menos, tratarse de un concurso restringido entre las marcas españolas de prendas deportivas, como el diseño de la mascota lo fue entre empresas publicitarias del país o el de la ceremonia inaugural entre los que tributan como empresa de espectáculos. A estos dos concursos citados no podían concurrir extranjeros para que las ideas fueran españolas, porque no se concibió una mascota extranjera o una ceremonia inaugural extranjerizada.

La marca que lucirá España en las camisetas y pantalones durante el Mundial creemos que ha de ser también española. Porque, ¿no se ha evitado que el Mundial caiga en manos extranjeras en muchas de sus facetas y vamos a permitir que junto al escudo de España haya una marca no española?

DOMINGO GARCIA

TEST/FELIX

IDENTIDAD

Nombre: FELIX Víctor Marrero Morán
Fecha y lugar de nacimiento: 25-2-1955 en Las Palmas
Estado civil: Casado
Talla: 1,72 m.
Peso: 72,500 kg.
Grupo sanguíneo: O Rh+

GUSTOS

Comida: Escalopa a la boloñesa
Bebida: No bebo
Tabaco: No fumo
Animal: El perro
Arbol: El pino
Ciudad: Barcelona
País: España
Coche: Porsche
Color: Rojo
Ocio: Estar con mi familia

PERSONAL

Religión: Soy cristiano
Estudios: Elementales
Idiomas: El español y por teléfono
Superstición: Ninguna
Temor: A la muerte
Divorcio: En algunos casos
Enemigo: Ninguno
Amigo: Mi padre
OVNIS: Sí, creo que existen
Aborto: Hay otros medios
Anticonceptivos: Sí
Vocación: Futbolista
¿Morenas o rubias? Me da igual
Admira a: Mi mujer
Odía a: Nadie
Taco: «Hijo de p...»

CULTURAL

Libro: Cualquiera que me instruya
Escritor: Machado
Cuadro: Los de Goya

Pintor: Goya
Canción: La música canaria
Compositor: Juan Pardo
Intérprete: Julio Iglesias
Director de orquesta: Von Karajan
Grupo: «Los Sabandeños»
Obra teatral: «Equus»
Autor: Calderón de la Barca
Actor: Fernando Fernán Gómez
Actriz: Lina Morgan
Bailarín: Antonio
Película: «El campeón»
Director de cine: Hitckock
Actriz: Ingrid Bergman
Actor: Dustin Hoffman
Programa de TV: Los deportivos
Radio: La Cadena SER
Periódico: «La Provincia»
Revista: «Interviú»
Sabio: Einstein
Filósofo: Platón
Personaje histórico: Jesucristo
De ficción: Don Quijote
Un Premio Nobel: El otorgado a cualquier científico
Acontecimiento mundial: La llegada a la Luna

PROFESIONAL

Clubs: Las Palmas
Internacional: Fui convocado con los Sub-21 pero no jugué
Demarcación: Centrocampista
Cualidades: Mi preparación física
Táctica: 4-4-2
Títulos: Campeón de España juvenil en 1972
Uniforme: El de mi equipo
Victoria: Este año al Real Madrid y el título nacional juvenil al mismo equipo
Derrota: La final de la Copa del Rey frente al Barcelona
Lesión: Luxación de hombro
Expulsiones: Una sola vez

Lleva muchos años en las filas de la U.D. Las Palmas, donde es uno de los pilares de la formación isleña. Ni fuma ni bebe, le gusta Barcelona, no es supersticioso y le escuece la derrota de su equipo ante el Barcelona en la final de la Copa del Rey de la temporada 1978-79. Comodín del equipo, Félix se nos ha confesado ampliamente en el habitual «Test» que le hemos formulado.

FUTBOL ESPAÑOL

Club: Además de Las Palmas, el Real Madrid y el Atlético
Entrenador: Miguel Muñoz
Presidente: Bernabeu
Arbitro: Guruceta
Portero: Arconada
Defensa: Gerardo
Medio: Páez
Delantero: Juani
Cerebro: Pepe Juan
Líder: No los creo necesarios
Peón: Stielike
Cañonero: Quini
Zurdo: Ferrero
Cabeza: Santillana
Veterano: Germán
Promesa: Marcos
Extranjero: Brindisi
Irascible: No
Humano: Sí

EQUIPO IDEAL

Arconada, Gerardo, Alesanco, Migueli, Camacho, Angel, Zamora, Sánchez o Víctor, Juanito, Santillana y Quini

FUTBOL INTERNACIONAL

Club: Bayern Munich
Entrenador: Weisweiler
Arbitro: Linemayer
Portero: Shilton
Defensa: Kaltz
Medio: Neeskens
Delantero: Rummenigge
Cerebro: Maradona
Líder: Keegan

EQUIPO IDEAL:

Shilton, Kaltz, Krol, Suurbier, Breiltner, Neeskens, Maradona, Brindisi, Keegan, Rummenigge, Mariner.

¿QUE PIENSA DE?

Pablo Porta: No lo conozco
José M.ª García: Un buen informador deportivo
L. Calvo Sotelo: Tiene una labor muy ingrata a realizar
Plaza: No le conozco
Susana Estrada: Con su cuerpo tiene derecho a hacer lo que quiera
Dr. Cabeza: Con la verdad por delante es «fabuloso»
Reagan: Hombre de actualidad
H. Herrera: Entrenador del Barcelona
Julio Iglesias: Un gran cantante
Juanito: El mejor en su puesto
Felipe González: Buen opositor político
Guruceta: Con autoridad
Manuel Fraga: Un líder político
Stielike: Gran profesional
Bibi Andersen: Muy alt... ¿o...a? y buen... ¿o...a?
Santamaría: El seleccionador nacional
Carrillo: Político
J. Luis Núñez: Buen presidente
Perico Fernández: Pudo haber sido el mejor
Paquirri: Un gran torero



LOS CLUBS PERFILAN SUS PLANTILLAS

LOS CLUBS ESPAÑOLES SE ENCUENTRAN EN PLENO PROCESO DE REAJUSTE DE SUS PLANTILLAS CON VISTAS A LA CAMPAÑA PROXIMA. AUNQUE NINGUNA ENTIDAD TIENE YA DETERMINADA SU PLANTILLA CON ABSOLUTA EXACTITUD, ESTAS SE ENCUENTRAN EN VIAS DE SU PERFILACION TOTAL (DE LAS CUALES OFRECEREMOS TODO EN NUESTRO HABITUAL NUMERO EXTRAORDINARIO DE CADA AÑO Y QUE SE PONE A LA VENTA EN EL MES DE AGOSTO).

MIENTRAS TANTO, Y COMO AVANCE, OFRECEMOS A NUESTROS LECTORES CUAL ES LA SITUACION DE LAS PLANTILLAS DE PRIMERA DIVISION A FECHA DE 30 DE JUNIO.

LA REDACCION DE **DON BALON** SE HA PUESTO EN CONTACTO CON LOS DIECIOCHO CLUBS DE PRIMERA PARA CONOCER EN QUE SITUACION SE ENCUENTRAN ESTAS PLANTILLAS EN LO CONCERNIENTE A ALTAS, BAJAS Y RETENCIONES, Y ESTE ES EL BALANCE PROVISIONAL EN ESTOS MOMENTOS:



Frank Arnesen,
el danés que ha fichado
el Valencia.
Ha sido el primer
gran fichaje
de la temporada:
en mayo se produjo
ya el acuerdo

Esta es la situación a 30 de junio de altas, bajas y retenciones

CLUB	ALTAS	BAJAS	RETENIDOS
Ath. Bilbao	Falta decidir jugadores que ascenderán del filial.	Aguirreoa, Bengoechea, Carlos, Villar, Sampedro, Zaldúa	Purroy, Noriega, Sarabia, Tirapu
Atl. Madrid	Marian (R. Vallecana), Nadal (Mallorca), Juanjo (carta libertad)	Robi, Bermejo, Villalba, López, Fraguas	Ninguno
Barcelona	Gerardo (Las Palmas), Urruti (Español), Víctor (Zaragoza), Morán (Betis)	Canito, Krankl, Albaladejo, Rexach (retirado)	Artola
Betis	Rincón (Real Madrid)	Morán, Pozo	Biosca, Peruena, Benítez
Cádiz		Recio, Lalovic, Djordjevic, Carmona, González	Mané, Juan José
Castellón	Blanco (Castilla), Castel (Barcelona), Lotina (Logroñés), Oscar Ferrero (Gijón), Durán (Tarrasa)	Torán, Beltrán, Chinchilla, Ribes, Bayarri, Roberto, Draganio	Ninguno
Español	Custers (R. Ambers), Canito (Barcelona), Corominas (Salamanca), Carlos (carta libertad)	Urruti, Azpilicueta, Fernández Amado	Angel, Arabí
Gijón	Andrés (repescado), Campuzano (Levante), Urrecho (Alavés), Vallina (Ensidesa)	Javi, Aguilar, Oscar Ferrero	Enzo Ferrero, Doria, Cundi, Ciriaco, Mesa, David, Abel, Uría
Hércules	Albaladejo (cedido Barcelona), Herbera (Oviedo)	Kustudic, Amigó, Zunzunegui	Cobo, Ernesto, José Antonio
Las Palmas	Saavedra, Castellanos, Calvo, Gerardo (filial Las Palmas Atl.)	Gerardo, Maciel, Bertinat, Clemot, Jorge	Ninguno
Osasuna	Teixidó (Salamanca), Balín (Castilla)	Pascual, Gabari, Marro, Serrano	Echevarría, Dioni, Vicuña
R. Madrid	Ito (Salamanca), Manolo y Fraile (R. Vallecana)	Rincón	Ninguno
R. Sociedad	Biurrun y Orbeagozo (Sanse)	Amiano, Heras, Cervantes y Gaztelu (retirado)	Ninguno
Santander	Aguirreoa (Ath. Bilbao), Angulo (Granada), Oswaldo (repescado Baracaldo)	Pachín, Díaz, Amarilla, Ruisánchez	Alba, Villita, Alarcón
Sevilla	Santi (Málaga), Magdaleno (Burgos), César (Vasco da Gama)	Juanito, Joaquín	Blanco, Rivas, Curro, Murúa, Juan Carlos, Sanjosé
Valencia	Arnesen (Ajax Amster.), Roberto y Ribes (Castellón)	Kempes, Merena, Vilarrodá	Carrete, Sol, Solsona, Balaguer y Pereira
Valladolid	Montes y Lucas (Castilla)	Aparicio, Toño, Conde, Morena, Durovic, Jacquet, Llácer (retirado)	Ninguno
Zaragoza	Blanker (Vitoria Guimaraes), Zunzunegui (Barcelona), Amarilla (repescado Santander)	Nieves, India, Víctor	Casuco, Casajús, Oñaederra, Lafita, Guerri, Zubeldía, Benedé

EL MADRID NO FICHA

Maceda: el Madrid lo quiere pero si su precio no es razonable pasará lo mismo que con el canario Gerardo: «Que se lo quede el Barça».



El Real Madrid es el centro de la atención general de los aficionados. Pero, al revés que el Barcelona, por no fichar a casi nadie. Desde que Luis de Carlos subió a la poltrona madridista la entidad se está caracterizando por su timidez a la hora de la contratación. Boskov, el técnico, parece que tampoco es partidario de «contratar por contratar» y en perfecta unión con su presidente han determinado que si no se trata de un gran «crack», que no los hay en abundancia, promocionar más y mejor a sus hombres de los filiales o a jóvenes jugadores que destacan en la Segunda División.

Sólo en el primer año de Luis de Carlos como presidente se produjo política de fichajes, desembolsando la entidad una fuerte cantidad por la adquisición de Cunningham. Fuera de esta gran operación, el club blanco ya no ha realizado en estos tres años ningún desembolso fuerte; los fichajes han sido modestos, y en líneas generales le están rindiendo buenos resultados. Así, el primer año se contrataba por cantidades económicas razonables a Angel (Salamanca), García Navajas (Burgos) y Portugal, y fuera de estas adquisiciones —acertadas y baratas, fundamentalmente los dos primeros, que son titulares—, la operación fichajes se congeló. El año pasado no se contrató a nadie, promocionándose jóvenes elementos del filial, el Castilla, como el guardameta Agustín, el comodín Gallego, y el delantero Pineda.

Esta temporada se especulaba que el Madrid «se iba a gastar lo que no se gastó el año anterior», pero la previsión indica que poco va a contratar el club de la capital de España. En estos momentos sólo un fichaje importante ha realizado: el salmantino Ito, por el cual ha desembolsado cincuenta millones, fuera de esta transferencia sólo ha contratado al joven Fraile, del Rayo, por una razonable cantidad y para el Castilla.

Aunque los rumores han

COMO ANTES

Luis de Carlos - Boskov, partidarios de proteger la cantera y promocionar jóvenes elementos

situado a varios jugadores en las filas del conjunto madridista, especialmente el asturiano Maceda, de momento nada. En estos momentos el presidente madridista es por el único jugador nacional que está dispuesto a pujar, pero por una razón considerable, si la cantidad queda desorbitada ocurrirá lo mismo que con el canario Gerardo, jugador que pretendía pero que cuando el Barcelona aumentó su oferta, Luis de Carlos fue rotundo: «Que se lo quede el Barcelona».

El Madrid considera que el mercado futbolístico se ha disparado bestialmente, que las cantidades que se abonan por los traspasos y las pretensiones de los jugadores en el terreno económico están haciendo inviable los traspasos. «Ha llegado un momento —comentaba a esta revista un directivo madridista— que tal y como están los precios lo mejor es promocionar la propia cantera y contratar jóvenes jugadores que tienen posibilidades de triunfar.»

El Madrid está convencido de realizar esta nueva política. Piensan los dirigentes y el propio entrenador señor Boskov, que al fin y al cabo no le va mal al club. «A comienzos de la campaña anterior se nos criticó que no ficháramos a nadie, que sólo nos reforzáramos con elementos del Castilla, pero con esta política no nos fue tan mal. Es cierto —agrega nuestro interlocutor que prefiere no dar su nombre— que no obtuvimos ningún título, y parece un gran fracaso, pero estuvimos a punto de ganar la Liga, perdiéndola en el último minuto del último encuentro; jugamos la final de la Copa de Europa que es un gran éxito

aunque el campeón no fuera el Madrid, y calmos en las semifinales de la Copa del Rey. Todo esto, sin lograr un

título fue un gran éxito si tenemos en cuenta que se logró con jóvenes jugadores, faltos de experiencia todavía y con lesiones importantes (Cunningham, Del Bosque, Benito, etc.) que nos impidieron ganar algún partido por falta de hombres expertos.»

El Madrid pues está dispuesto a variar su política. A pensar mucho, pero que mucho la contratación de un hombre. En estos momentos sólo está dispuesto a contratar al asturiano Maceda «pero si la cantidad está fuera de lo que consideramos lógica no contrataremos a un jugador por muchos informes favorables que dispongamos de nuestro técnicos recomendando su contratación».

El Madrid pues está en esa línea, y aunque no lo quieren denunciar públicamente, responsabilizan al Barcelona y a su presidente José Luis Núñez «del encarecimiento del mercado español y extranjero». — SEMPRUN.

Se considera al Barça responsable absoluto del encarecimiento del mercado nacional y extranjero

lto, por el momento, único desembolso notable en los dos últimos años.



don balon M'82



Revista del Mundial

Número 1 • 1981-82

200 ptas.



Zico (Brasil)

La selección, rodaje en América

La nueva savia de Santamaría

Habla Saporta, el cerebro

Camacho, el ídolo que volvió a nacer

Brasil: los tricampeones, lanzados

Uruguay y Alemania: dos colosos de la Copa del Mundo

La fase previa, al día: todos los grupos, todos los datos

EXTRA **don balón M'82**

- **El Mundial en sus manos. Siga todos los preparativos de la gran competición con nuestro especial mensual.**
- **Un acreditado equipo de profesionales de la información le tendrán al corriente. Los partidos, las figuras, las estadísticas, los reportajes...**
- **A todo color, las estrellas del M'82 en las páginas del extra DON BALON.**
- **Mensualmente seremos fieles a la cita con nuestros lectores. Nuestro desafío es seguir al día el Mundial y resumirlo cada cuatro semanas para ponerlo al alcance de todos los aficionados.**
- **¡COLECCIONELO!**
Al culminar la serie, ofreceremos las tapas para encuadernar esta magnífica colección.
- **EL NUMERO 1 (JUNIO), UN EXITO EN TODA ESPAÑA, A PUNTO DE AGOTARSE. EN SUDAMERICA, LA DEMANDA DE EJEMPLARES HA DESBORDADO NUESTRAS PREVISIONES.**
- **AHORA PREPARAMOS EL NUMERO 2. ¡RESERVE YA SU DON BALON M'82!**
- **De junio-81 a junio-82, doce números. Y en agosto-82, el gran resumen del Campeonato, en edición especial para cerrar la serie.**



Mundial Club

INTER, VENCEDOR

El **Inter** ha sido el vencedor del primer torneo internacional «Mundial Club», llamado también Mundialito de Equipos, que se ha celebrado a lo largo de dos semanas en el estadio «Giuseppe Meazza» de Milán.

Los negrizules consiguieron el título —oficioso, no homologado por la UEFA— al batir en el último partido a sus eternos rivales, los rojinegros del A. C. Milán. De hecho, les bastaba el empate e incluso perder por menos de dos goles. **Altobelli** (2) y **Oriali** marcaron los goles interistas, con réplica de **Vicenzi** para el A. C. Milán.

Último clasificado ha sido el **Peñarol**, que empató dos partidos y perdió los otros dos. **Feyenoord** y A. C. Milán hicieron un discretísimo papel, siendo el **Santos** el que mejor impresión causó y el único equipo que inquietó al **Inter**. A destacar un gol de antología marcado por su delantero **Eloi**, una de las grandes revelaciones del certamen.

Fracaso de público, con una media de 20.000 espectadores por partido (en uno de ellos, **Feyenoord-Peñarol**, sólo había 2.000 almas en los graderíos) y triunfo justo y bastante holgado del **Inter**, que jugó sin ningún refuerzo especial.

● **Arie Hann**, uno de los participantes en la competición, como estrella invitada del **Feyenoord**, ha suscrito contrato con el **Genoa**, recién ascendido a Primera. El veterano centrocampista holandés pertenecía al **Anderlecht**, pero entre el campeón belga y el **Standard de Lieja** hay ahora una querrela ya que, al parecer, ambos clubs habían llegado a un acuerdo para el traspaso de **Hann**. El interesado y su nuevo equipo, el **Genoa**, aseguran que todo está en orden. Veremos...

EL TROFEO DE BRUSELAS

Los días 11 y 12 de agosto, Bruselas organiza su quinto torneo internacional, creado en 1976 como conmemoración del milenario de la ciudad.

Este año participan **Anderlecht** y **Racing White**, ambos de la capital belga, la selección nacional de Checoslovaquia y el **Bayern München**, campeón alemán.

Más torneos: el 18 y el 19 de este mes, en Aachen (Alemania), con presencia del **Bayern München**, **Brugge** (Bélgica), **Ajax** y el anfitrión Alemania.



EL «GUERIN» DE ORO

Con motivo del partido inaugural del «Mundial Club» de Milán, **Ruud Krol** —que reforzó al **Feyenoord** en dicho torneo— recibió el galardón que le acredita como mejor jugador de la temporada en Italia. El líbero del **Napoli** posa junto a nuestro querido colega **Stefano Germano**, jefe de las páginas de fútbol internacional de «**Guerin Sportivo**», donante del trofeo.

JAIRZINHO HA VUELTO

Hace unas semanas, les hablábamos de **Jairzinho**, el gran extremo derecho de la selección brasileña que se coronó tricampeona en el Mundial de México (1970). **Jairzinho** estaba jugando en el **Wilstermann**, de Bolivia.

La semana pasada, el **Botafogo**, de Río de Janeiro, repatrió a este hombre que a sus 36 años todavía está en condiciones de prometer goles y espectáculo.

CAMBIOS EN LA «F.A.»

La «**Football Association**» tiene nuevo presidente. Se trata de **Bert Millichip**, de 66 años, hasta ahora «chairman» del **West Bromwich Albion**. **Millichip** sustituye en el cargo de máximo responsable de la más antigua y perfecta organización federativa del balompié mundial a sir **Harold Thompson**.

Ted Cocker, el secretario, anunció el otro día que **Millichip** ha dictado ya algunas normas que refuerzan la tradicional política de la «F.A.». Esto es, prohibición de lucir publicidad en los partidos de Copa (no así en los de Liga, competición que dependía del otro organismo, la «**Football League**»), guerra abierta a los gamberros y riguroso control de las cuentas de los clubs.

Por cierto, y a propósito del gamberismo, la «F.A.» ha devuelto a la Federación Noruega todas las entradas que habían sido solicitadas para el partido del M'82 que en Oslo deberá disputar Inglaterra el próximo mes de septiembre. La trágica experiencia de Basilea, donde los hinchas británicos asolaron la ciudad suiza, obligan a actuar de este modo.

YUGOSLAVO PARA EL BENFICA

Lajos Baroti, el veterano director técnico del **Benfica**, doble campeón de Liga y Copa portuguesa, quería fichar al holandés **Kees Kist**, marginado en el Az'67. Se conoce que las pretensiones económicas del jugador eran muy elevadas y la directiva benfiquista prefirió «olvidarlo».

En lugar de **Kist**, el **Benfica** acaba de contratar al yugoslavo **Zoran Filipovic**, un gigantesco ariete de 1'86 que salió de su país en 1980 y jugó la temporada pasada en Bélgica, concretamente en el **Brugge**.

Filipovic tiene 29 años y su esposa había sido «Miss Yugoslavia».

● Otra: el goleador **Nené** se ha declarado en rebeldía con el **Benfica**, al no aceptar las nuevas condiciones de su contrato. **Nené**, que le ha dado muchas tardes de gloria a los «vermelhos» a lo largo de nueve temporadas, podría ingresar en la «oposición», esto es **F. C. Porto**.



Escribe: GIL CARRASCO

EL CASO FASHANU

Justin Fashanu, la perla negra del Norwich, podría verse abocado a jugar en Segunda División la próxima temporada. Su equipo perdió la categoría—junto con Crystal Palace y Leicester— y no parece dispuesto a traspasarle por menos de dos millones de libras, una burrada.

Nottingham y Manchester City—cuyo manager, John Bond, fue el que lanzó a la fama a Fashanu en el Norwich, hace años y medio— estaban dispuestos a superar el millón de libras como oferta máxima, pero de ninguna manera pagarán el doble. El presidente del Norwich se ha mostrado radical: «O dos millones o nada».

GALLEGO, DEGRADADO

Un caso curioso se produjo hace ya algunos días en Argentina. La Asociación Argentina de Fútbol (AFA) sancionó a Américo Gallego durante tres meses por haber lucido el brazalete de capitán con un equipo, el Newell's Old Boys de Rosario.

Resulta que la AFA prohibió a Gallego desempeñar sus funciones de capitán a raíz de unos incidentes en un partido amistoso de la selección. Haciendo caso omiso, el centrocampista rosarino continuó capitaneando a Newell's.

Lo suyo no deja de ser una degradación...

UN «BRYLLE...NTE» GOLEADOR

Este es Kenneth Brylle, un joven danés (20 años) que ha hecho una fabulosa temporada en el Anderlecht. Brylle, cuya cotización ha pagado de la nada al infinito, ha logrado 22 goles en la Liga belga, sólo dos menos que el máximo realizador, que otra vez ha sido Erwin Vandenberg, del Lierse, «Bota de Oro» la temporada pasada.

No cabe duda que el Anderlecht ha descubierto un «brylle...nte» goleador. Al lado de Juan Lozano, todo es más fácil.

(Foto: «Mondial»)



Bota de Oro ES SLAVKOV, NO NYILASI

Perdón. Me equivoqué. La semana pasada di a Tibor Nyilasi como nuevo «Bota de Oro». No es el húngaro, sino un búlgaro, Slavkov, del Trakia Plovdiv. Resulta que faltaba una jornada en la Liga de su país y en la misma marcó la animalada de cuatro goles, saltando del quinto al primer puesto.

Así, la clasificación definitiva es:

1. SLAVKOV, 31 goles
2. Nyilasi, 30
3. Rummenige, 29

● El Ipswich ha sido el equipo del año. Segundo, AZ'67. Tercero Bayern.



Grandes cracks

ROBERTO BETTEGA (Italia)

Este magnífico delantero, uno de los grandes especialistas del «calcio», nació en Torino el 27 de diciembre de 1950. Ingresó en la Juventus en edad infantil y en este poderoso club ha permanecido toda su carrera, salvo en la temporada 1970-71, que estuvo cedido al Varese.

Desde entonces, es titular indiscutible de la Juve y a partir de 1974 se hizo con el puesto en la selección, sustituyendo el fabuloso Gigi Riva, que tuvo que renunciar a causa de una grave lesión. Bettega entrenó durante varios meses con los jugadores de baloncesto de la «Mobigirgi» para perfeccionar su juego de cabeza. Aquella experiencia lo convirtió en un auténtico «terror aéreo» para las defensas. Casi la mitad de sus goles los consigue mediante fulminantes remates con la testa.

Con la Juventus ha ganado seis títulos de Liga, uno de Copa y la Copa de la UEFA 1976-77, batiendo en la final al Athletic de Bilbao. Fue él precisamente quien marcó el gol en San Mamés, un gol de doble valor que supondría el trofeo. La temporada 1979-80 fue el «Pichichi» del campeonato italiano, galardón que consiguió por primera vez, luego de haberlo rozado en varias oportunidades.

En sus comienzos era extremo izquierdo teórico, pero últimamente, Trapattoni, su entrenador, lo ha colocado en el eje del ataque. Ha sido 34 veces internacional y es uno de los elementos básicos de Enzo Bearzot para la «squadra azzurra».



COMPRE ARTICULOS POR



EXTENSOR REGULABLE

Este tradicional aparato de gimnasia, le proporcionará la resistencia necesaria para que pueda efectuar con él un gran número de prácticos ejercicios. Por ser sus resortes regulables, dispondrá, según su criterio, de la fuerza necesaria para cada ejercicio.

CON ESTE NUEVO APARATO DISPONDRA DEL MAS COMPLETO GIMNASIO EN SU CASA. Extensor Regulable. Ref. 2.100 por sólo 960,— Pts.



EXERCISER

Este aparato por la diversidad de posibilidades que ofrece a quien lo utiliza, se puede considerar como uno de los más completos. Con sólo 10 minutos de ejercicio diario obliga a trabajar de tal manera los músculos (tanto del hombre como de la mujer), que activa la circulación reduciendo rápidamente de peso y volumen. Para los músculos más poderosos, para ella cintura más delgada, senos más firmes y la celulitis desterrada. Exerciser Unisex.

Ref. 2.137 por sólo 450,— pts.

SUPER VOG

(El gimnasio en casa)

Con este sencillo e ingenioso aparato, usted dispondrá en su hogar del más sofisticado gimnasio. Mediante unos sencillos ejercicios usted obtendrá: un abdomen liso, unos músculos sólidos, una figura atlética y la grasa desaparecerá de su cuerpo recordando el vigor y la alegría perdidos. El modelo femenino por ser más suave, le proporcionará: un cuerpo ágil, unos tejidos firmes, un vientre liso y unos contornos naturalmente seductores. EL EJERCICIO ES NECESARIO, CON SUPER VOG ENTRARA DEFINITIVAMENTE LA SALUD EN SU HOGAR.



Señorita

Ref. 1.115 por sólo 490,— pts.

modelo super ref. 2177 por sólo 950,—
modelo junior ref. 1164 por sólo 650,—

BALON DE FUTBOL

Posea para usted y sus hijos el balón que siempre deseó. El balón que les ofrecemos es de importación marca ZUMBO n.º 5 en cuero natural cosido en 32 piezas y a un precio excepcional. Con el balón le remitiremos un hinchador de balones de REGALO. Juegue a Futbol como los auténticos profesionales. Balón de Futbol.

Ref. 2.141 por sólo 1.750,— pts.



PULSERAS MAGNETICAS

Estas pulseras de cobre tratado con alta tensión puestas en su muñeca, irradian unas ondas magnéticas que neutralizan los dolores rápidamente de tipo nervioso, cervical o reumático. Miles de personas las utilizan en todo el mundo, si conoce a alguien que lleva una, pregúntele por sus efectos beneficiosos. Presentadas en cobre natural, con un baño de plata de ley o en un baño de oro purísimo. Olvide el dolor con nuestras pulseras magnéticas. Pulsera magnética cobre.

Ref. 2.133 por sólo 600,— pts.



Pulsera magnética plata.

Ref. 2.134 por sólo 840,— pts.

Pulsera magnetica oro

Ref. 2.135 por sólo 1.150,— pts.



MODELO LION-MATIC.

Reproducción exacta del modelo Luger Alemán, con cargador de 26 disparos, culata anatómica antideslizante, expulsor automático y tubo silenciador. Medidas 19,5 cms.

Modelo Liön-Matic Ref. 1.026

por sólo 980,— pts. (Se sirve este modelo con 104 detonaciones de regalo)

Caja con 208 detonantes por sólo 200,— pts.

MODELO SUPER JAGUAR.

Esta maravillosa pistola está considerada como una verdadera obra de arte para los amantes de las armas modernas, su empuñadura super anatómica, su compacto cañón, su alza regulable (para tiro de precisión) su carga posterior, su seguro que bloquea el mecanismo de disparo, etc. etc., la convierten en un arma muy singular. Su sola contemplación ya da un aire de seguridad para su poseedor. Medidas 24 cms.



Modelo Super-Jaguar Ref. 2.193

por sólo 1.580,— pts. (Se sirve este modelo con 104 detonaciones de regalo) Caja con 208 detonantes por sólo 200,— pts.

JUEGO DE DARDOS

Adquiera este juego de dardos profesional con diana de 30 cm. de diámetro y tiene garantizado un sano entretenimiento de competición. Juego de Dardos

Ref. 2.136 por sólo 700,— pts.



CORREO CON GARANTIA

PORRA LATIGO EXTENSIBLE

Este artículo puede considerarse como el arma más eficaz para repeler cualquier agresión de persona o animal. Con el brazo extendido usted llega con su punta a más de un metro y medio de distancia. Esta Porra-Látigo una vez plegado ocupa muy poco espacio y puede transportarse cómodamente en una carterita que se adjunta.

Porra Látigo Ref. 2.188
por sólo 1.550,- pts.



MÚSCULOS DE ACERO

El aparato para gimnasia más completo para desarrollar los músculos de todo el cuerpo, aumentándolos de potencia y volumen, brazos, torax, espalda, abdomen. Y con tan sólo 10 minutos diarios de cómodos ejercicios. Conviértase en un gran campeón de cultura física con este nuevo aparato. POSEERA UN CUERPO QUE SERA LA ENVIDIA Y ADMIRACION DE LOS DEMAS. Músculos de acero.

modelo super ref. 2.067
por sólo 950,-
modelo junior ref. 2.172
por sólo 650,-
P.V. 750,-



CAMPEON DE PULSO

Este novísimo aparato le permitirá practicar usted solo este deporte tan nuevo y tradicional como son las competiciones de fuerza de brazo "pulso". Conviértase en campeón gracias a este nuevo oponente que siempre está dispuesto a medir su fuerza con usted. CON ESTE NUEVO APARATO SERA DIFÍCIL ENCONTRAR UN RIVAL DE SU TALLA. Campeón de pulso.

Ref. 2068
por sólo 990,- pts.



MANO DE HIERRO

Con este nuevo aparato, especial para desarrollar los músculos de la mano, brazo y antebrazo, conseguirá en muy poco tiempo un asombroso poder en sus manos. A través de sencillos ejercicios comprobará cómo sus músculos producen un inquietante respeto en los demás. UN APARATO PARA QUE LE RESPETEN CON SOLO DARLE LA MANO. Mano de hierro.

Ref. 2069
por sólo 450,- pts.
(el par)

LOS 3 APARATOS DE GIMNASIA Ref. 2080

Por sólo 1.990,- pts

Todos los artículos que le ofrecemos en este catálogo, y que puede adquirir cómodamente desde su hogar, están respaldados por nuestra **TOTAL Y ABSOLUTA GARANTIA PERSONAL.**

Una vez tenga el artículo en su poder, y si después de examinarlo cuidadosamente, considera que no se ajusta totalmente a lo que usted esperaba de él, nos lo devuelve por correo certificado, en su embalaje de origen, y le devolveremos el importe del mismo.

La GARANTIA PERSONAL que le ofrecemos es una prueba más de nuestra seriedad y de la extrema calidad de nuestros productos. Si usted está interesado por cualquiera de nuestros artículos, solicítelo con entera libertad, con nosotros no arriesga nada.

COMPRE SEGURO, COMPRE CON GARANTIA TOTAL

ALBUM DE FOTOS

A partir de ahora podrá guardar sus fotos familiares o coleccionar sus postales favoritas, perfectamente en nuestro nuevo álbum adhesivo con 10 hojas intercambiables. Podrá poner y sacar sus fotos tantas veces como quiera y siempre le quedarán perfectamente grabadas. Álbum de Fotos.

Ref. 1.022
por sólo 480,- pts.



EL JUGUETE IDEAL PARA SUS HIJOS

RADIOTELEFONO PORTATIL

Sensacional juego de aparatos, en los que se conjugan la funcionalidad, la calidad y gran seguridad de funcionamiento. Gracias a su potente antena de 125 mw y sus circuitos de llamada y control de volumen, podrá recibir y transmitir a gran distancia, además de la palabra, claves en código morse (los dos aparatos disponen de alfabeto morse y pulsador para transmitir dicho código). Un juguete didáctico y a la vez divertido que no les puede faltar a sus hijos.

Ref. 1066 P.V.P. 3.800,- Ptas.



CUPON DE PEDIDO A PRUEBA

SI EN EL PLAZO DE 8 DIAS, NUESTROS ARTICULOS NO LE SATISFACEN PLENAMENTE, LE GARANTIZAMOS LA DEVOLUCION DE SU DINERO.

REF.	ARTICULO	PRECIO
PAGO REEMBOLSO		GASTOS DE ENVIO 100
		IMPORTE TOTAL

DD

Nombre _____ Edad _____
Domicilio _____
Población _____ Dto. Postal _____
Provincia _____

PEDIDOS: Apartado 24109 Barcelona

cartas a don balón

ESE ESPAÑOL «UEFO»



Antes que nada, quiero destacar la postura de Manuel Meler intentando, por fin, que el R. C. D. Español salga de la mediocridad en busca de más altas empresas. Meler quiere que este Español remodelado juegue la Copa de la UEFA. Y me parece muy bien. ¡Ya estamos cansados de tanto conformismo! Pero, cuidado señor Meler, que la plantilla, siendo aceptable en teoría, tampoco es como para lanzar las campanas al vuelo. Los nuevos fichajes está por ver cómo rendirán, aunque se espere lógicamente lo mejor de los Custers, Carlos y Corominas. Los puntos positivos de la Liga anterior difícilmente se repetirán, aunque quizá caigan otros. Pero, por encima de todo, no puede presionarse a un técnico a entrar irreversiblemente en una competición europea con ese plantel que, insisto, puede dar una imagen con

más mordiente, pero mientras el balón no rueda, planificar su futuro es peligrosísimo. ¡Si hasta fallan los omnipresentes rodeados de «cracks»!

Joan Ferrer Badia
Vilassar de Mar (Barcelona)

CORRESPONDENCIA

Nacional

● Quiero fotos y pósters de Manzanedo. A cambio ofrezco el mismo material de otros equipos y jugadores españoles.
MIGUEL ANGEL MARTINEZ LOPEZ
Ada. Primado Reig, 61, 4.º
VALENCIA-19

Internacional

● Me gustaría intercambiar postales de estadios con aficionados de todo el mundo.

GIUSEPPE BOLOGNA
Via S. 37, n.º 24
40123 PALERMO (Italia)

● Deseo correspondencia con barcelonenses (sic) para cambiar informaciones y souvenirs del fútbol español y portugués.
PEDRO CUNHA

Travessa da Boa Hora, 23, 1.º
1300 LISBOA (Portugal)

● Correspondencia e intercambio con gente aficionada al deporte, especialmente fútbol. Gracias, amigos.
YURI ANDRUHANOV
Krasnoarmeiskaia, 29/19
KIEV-4 (URSS)

HOCKEY «TRIOMFANT»

El F. C. Barcelona ha demostrado, una vez más, ser el mejor equipo del mundo, por los títulos que ostenta y que ha

refrendado con la consecución de la Copa de Europa en Italia. Pocas veces se puede ver un equipo de una especialidad deportiva ganar TODO lo que participa. Y así el Barça ha ganado la Liga, Cpa del Rey, Copa de Europa, Copa de las Naciones y Supercopa Europea en las cuatro últimas temporadas de forma absoluta. Este año debe refrendar esta trayectoria con la Copa del Rey y habrá demostrado su superioridad total.

Y a ello debemos añadir que el equipo de España, que ganó la Copa del Mundo en Chile, estaba integrado en su totalidad por los seis titulares del equipo azulgrana.

Raimon FUSTER PLA
TERRASSA (Barcelona)

PITONISO M'82

Valentín García Remedios, de Cirurkil (Guipúzcoa), nos ha mandado su pronóstico sobre los 24 países que estarán en la fase final del Mundial'82. He aquí la «pitonizada»:

Europa
ESPAÑA
Alemania
Austria
Checoslovaquia
Escocia
Francia
Holanda
Inglaterra
Italia
Polonia
Portugal
Rumania
Yugoslavia
URSS

América
ARGENTINA
BRASIL
CHILE
Uruguay
CONCACAF
Honduras
México
Africa
Camerún
Nigeria
Asia/Oceanía
Arabia Saudita
Kuwait

● En mayúsculas, equipos ya clasificados.

MANDANOS TU DIBUJO

1) Javier López Nonell, de Blanes (Gerona): «El primer gol de Quini al Sporting en la final de Copa».



2) Salvador Pérez Santolaya, de Villamediana de Iregua (La Rioja): «En un Real Madrid-Valencia, Sempere sale a la desesperada ante el tiro de Santillana».



SANTAMARIA Y EL BARÇA

Soy un simpatizante del Barcelona y quiero decir que a Santamaría parecen no gustarle los jugadores de este equipo. De otra manera no se comprende cómo ignora a nombres como Quini, Landáburu y Estella. Por el bien de la selección, espero que se acuerde de ellos para el Mundial.

FEDERICO L. N. (13 años)
BLANES (Gerona)

ALCOYANO - BENIDORM

Soy un lector asiduo de DON BALON pese a tener sólo 14 años, y desde aquí, y en la sección CARTAS, me quiero dirigir al entrenador del Alcoyano Juvenil para decirle que tras los incidentes en el importantísimo partido entre los juveniles del Benidorm y el Alcoyano, disputado el día 14 y que concluyó con victoria del Benidorm por 2-0 (y un tercer gol que se puede discutir y que es totalmente nulo), quiero decirle que cuando uno de los reservas del equipo recibió un golpe con un bote en la frente, lo que le ocasionó un corte considerable, esto fue totalmente fortuito, ya que ese bote iba destinado al canibal que se había tirado sobre usted, lo que pasó fue que no acertó bien, lo que todos, (benidormenses y alcoyanos) hubiéramos deseado.

Que no comprendo cómo después de haberlos separado tras el forcejeo, no le arrojó la piedra que cogió en la cabeza, ya que es lo único que se merecía.

Y desde aquí, tras todo esto, quiero desearle la total suerte para su equipo en

los próximos torneos, pese a que, claro está, me alegro de la victoria de mi equipo.

(Complementando esta carta, diré que tras el partido o, mejor dicho, faltando poco para que acabara, un exaltado se tiró sobre el entrenador del Alcoyano y hubo un forcejeo del que al final fueron separados, tras la intervención de la policía y de los espectadores en general.)

UN ALICANTINO
(Seudónimo a voluntad del remitente, cuyo nombre completo y dirección figura en la carta.)

MIGUEL PEREZ Y EL GOL FANTASMA

Soy un joven seguidor del Athletic de Bilbao, y como tal no puedo dejar de callarme ante una injusticia que se cometió con los jugadores del Bilbao Athletic juvenil en la final de la Copa del Rey. Me refiero al primer «gol» del Real Madrid. La televisión fue una vez más un testigo de excepción: se vio claramente en las imágenes que el balón entró por el lateral de la red, lo cual no es gol pero para el señor Miguel Pérez sí lo fue. Este señor al acabar el partido dijo: «El gol ha sido válido, los jugadores bilbaínos rompieron la red». Pues bien, señor Miguel Pérez, no sé si habrá visto la repetición de la jugada por televisión, pero no hay derecho a decir que unos honrados deportistas como son los del Bilbao Athletic juvenil rompen las redes de las porterías para que no les piten goles en contra. Además, se da la casualidad de

que el doctor Cabeza declaró antes del encuentro que ganaría el Madrid porque arbitra Miguel Pérez.

Por lógica el partido se debería repetir, pero me temo que no va a ser así y el Madrid será para la historia el «campeón» de Copa de 1981. Espero que los dirigentes del Athletic no se queden sin hacer nada ante esta injusticia.

DANIEL AGA
ALGORTA (Vizcaya)

N. de la R. — Acusamos recibo de numerosas cartas que abundan sobre el mismo tema. Sus autores comprenderán que no podemos publicarlas todas. Gracias.



SUSCRIBASE A

don **balon**

ENVIANDO
ESTE CUPON

TARIFA DE SUSCRIPCION

ESPAÑA: Seis meses, 2.600 pesetas; un año, 5.200 pesetas.
EUROPA: Seis meses, 3.200 pesetas; un año, 6.400 pesetas.
SOBRETASA POR ENVIO AEREO: Seis meses, 250 pesetas; un año, 500 pesetas.
RESTO DEL MUNDO INCLUIDO VIA AEREA: Seis meses, 4.500 pesetas; un año, 9.000 pesetas.

NOMBRE DIRECCION
TELEFONO CIUDAD D.P.
PROVINCIA PAIS
Marque con una X la forma de pago preferida. ☐ Talón nominativo. ☐ Giro Postal
n.º a: DON BALON (Caja Postal de Ahorros Cta. n.º 813187) Infanta Carlota, 68-70
BARCELONA-29
Adjuntar talón o mencionar n.º de Giro Postal.

Quedan únicamente autorizadas a contratar suscripciones la propia revista y OPEC, S. L., glorieta de Ruiz-Giménez, 4, 2.º izqda. MADRID. Excepto renovaciones

Las suscripciones que nos lleguen durante el mes serán atendidas a partir del primer número del mes siguiente

Dirección:
DON BALON
(suscripciones)

Rocafort, 241
BARCELONA-29
(ESPAÑA)



HEARNS

HEARNS, WELTER

FECHA	LOCALIDAD	RIVAL	DECISION
2- 8-1980	Detroit	José Cuevas	V.K.O.T. 2.º
6-12-1980	Detroit	Luis Primera	V.K.O. 6.º
25- 4-1981	Fénix	Randy Shields	V.K.O.T. 13.º
25- 6-1981	Houston	Pablo Báez	V.K.O.T. 4.º

STORY

Lugar de nacimiento: Detroit
 Fecha: 18 de octubre de 1958
 Debut profesional: 25 de noviembre de 1977, en Detroit, vence por K.O. en dos asaltos a Jerome Hill
 Combates disputados: 32
 Victorias: 32 (30 antes del límite)
 Títulos conquistados: Campeón del mundo welter
 Mánager: Emmanuel Steward

LEONARD - UN COMBATE

El boxeo mundial, como el circo, está viviendo una etapa del «más difícil todavía». Con el respaldo total de la televisión, el boxeo en Estados Unidos vive una época dorada que, el próximo mes de septiembre, puede llegar a su momento culminante con la celebración de dos combates. De lado, y con el mundial pluma del Consejo en juego, Salvador Sánchez - Wilfredo Gómez; de otro, para la unificación del título welter, Ray Leonard - Thomas Hearns. De ambos combates, en su momento, «DON BALON» se ocupará ampliamente, pero queremos dejar constancia de la noticia.

El combate Leonard - Hearns se concretó en Houston, una vez que



Hearns revalidó su cetro ante el dominicano Pablo Báez y «Sugar» Leonard conquistó su segundo título mundial, el superwelter de la Asociación, ante el ugandés, residente en Dinamarca, Ayub Kalule. El proyecto de Leonard, caso de unificar el título ante Hearns, está enfrentarse al norteameri-

UN COMBATE DE FABULA

Se calculan unos beneficios de 3.000 millones de pesetas el día en que Ray «Sugar» Leonard, campeón welter del Consejo, y Thomas Hearns, campeón de la Asociación, se enfrenten para unificar el título. La fecha prevista es el 16 de septiembre y el escenario, el «Caesars Palace» de Las Vegas. Una vez que ambos púgiles disputaron su último combate, en el Astródromo de Houston, el pasado 25 de junio, se firmaron los contratos para este fabuloso combate, el más importante que hoy por hoy se puede organizar.

La bolsa de Leonard será de OCHO MILLONES DE DOLARES, unos 800 millones de pesetas al cambio, mientras que la de Hearns será de CINCO MILLONES DE DOLARES, unos 500 millones de pesetas al cambio. Lo dicho, un combate de fábula del que habrá que escribir largo y tendido más adelante.

HEARNS: HISTORICO



cano Marvin Hagler, único campeón del mundo, concretamente de los medios, reconocido por el Consejo y la Asociación.

El récord de tres títulos mundiales, últimamente igualado por Wilfredo Benítez y Alexis Argüello, ha llevado, como decíamos al principio, al «**más difícil todavía**». Y si hablábamos de esos dos combates fabulosos del

mes de septiembre, no olviden el supuesto de que Gerry Cooney se convierta en el campeón blanco de los pesos pesados.

Lo dicho, el boxeo americano, gracias a la televisión, está viviendo un momento dulce, que tiene su reflejo en ese dominio casi absoluto que ejerce en el campo de los títulos mundiales: Saúl Mamby (superligeros); Ray Leonard (welter); Marvin Hagler (medios); Matthew Franklin (semipesados) y Larry Holmes (pesados), por el Consejo Mundial. Por la Asociación: Jeff Chandler (gallos); Sean O'Grady (ligeros); Aaron Pryor (superligeros); Thomas Hearns (welter); Ray Leonard (superwelters); Marvin Hagler (medios); Eddie Gregory (semipesados) y Mike Weaver (pesados).



LEONARD

LEONARD STORY

Lugar de nacimiento: Wilmington (Carolina del Norte)

Fecha: 17 de mayo de 1956

Título amateur: Medalla de oro de los superligeros en Montreal (1976)

Debut profesional: 5 de febrero de 1977, en Baltimore, vence por puntos a Luis Vega.

Combates disputados: 31

Victorias: 30 (21 antes del límite)

Derrotas: 1 (puntos)

Títulos conquistados: Campeón de Estados Unidos y del mundo del peso welter y del mundo de los superwelters

Mánager: Angelo Dundee.

LEONARD, DOS TITULOS

FECHA	LOCALIDAD	RIVAL	DECISION
WELTER (W.B.C.)			
30-11-1979	Las Vegas	Wilfredo Benítez	V.K.O.T. 15.º
31- 3-1980	Landover	Dave Green	V.K.O. 4.º
20- 6-1980	Montreal	Roberto Durán	P.P.
26-11-1980	Nueva Orleans	Roberto Durán	V. Abdn. 8.º
28- 3-1981	Siracusa	Larry Bonds	V.K.O.T. 10.º
SUPERWELTER (W.B.A.)			
25- 6-1981	Houston	Ayub Kalule	V.K.O.T. 9.º

NOTA: Las siglas indican lo siguiente, W.B.C. = Consejo Mundial; W.B.A. = Asociación Mundial. Al estar reconocidos estos títulos por distintos organismos, Leonard puede ostentar, al mismo tiempo, las dos medias coronas.

TORMO Y NIETO, AL COPO



El circuito holandés de Assen fue propicio para los colores españoles en la lucha por el Mundial de motociclismo. De un lado, el valenciano Ricardo Tormo, en 50 c.c., se adjudicó la carrera y se colocó en cabeza de la clasificación. Su más inmediato rival, el suizo Stefan Dorflinger, se cayó a 200 metros de la meta, fruto de la guerra de nervios a que le sometió el piloto español. Esta caída, como decimos, permite a Tormo desbancar a Dorflinger del primer puesto de la clasificación general

cuando faltan sólo dos pruebas para que finalice el campeonato.

Cuando este número llegue a sus manos, se habrá disputado ya el G.P. de Bélgica, en el que, a causa de las lesiones producidas por la caída, no correrá Dorflinger, por lo que, sin duda, Ricardo Tormo se afianzará en ese primer lugar del campeonato, en el que figura con 60 puntos, seguido del suizo con 51 puntos.

También corrió Tormo en 125 cc., debutando con la «Sanvenero», logrando



un octavo puesto. Otro tanto ocurrió con Angel Nieto en la prueba de 250 c.c., que se adjudicó el germano Anton Mang, logrando clasificarse en el puesto doce.

El gran triunfo de Angel Nieto tuvo lugar, como es ya habitual en él, en 125 cc., dando un paso importante cara al triunfo final. Nieto, con el de Assen, ha logrado su sexto triunfo de la temporada, figurando en el primer puesto de la clasificación general con

98 puntos, seguido de su compañero de equipo, el italiano Reggiani, con 74 puntos y en tercera posición el actual campeón del mundo, el también italiano Bianchi.

Como final, una obligada referencia a la debacle en la prueba de 500 c.c. que se adjudicó el italiano Marco Lucchinelli, donde fracasaron los «grandes» de la cilindrada como Kenny Roberts, Barry Sheene y Randy Mamola.

BARCELONA, EL MEJOR

El F.C. Barcelona ha demostrado, sin duda alguna, que es el mejor equipo del mundo de hockey patines. En la final de la presente edición de la Copa de Europa, se impuso al equipo italiano del Giovinnazzo por un tanteo global de 12-3, con lo que los azulgrana consiguen su sexto título continental igualando el récord establecido por otro equipo español: el Reus Deportivo.

Le bastaron diez minutos al Barcelona para demostrar que es, como indicábamos, el mejor equipo del mundo, marcando cinco goles al Giovinnazzo y haciendo enmudecer a los 5.000 «tifosi» que tuvieron que rendirse ante la evidencia. Claro está que este triunfo le costó al F.C. Barcelona, y nunca mejor empleada la expresión, «sangre, sudor y lágrimas», ya que la pista del Giovinnazzo fue más un campo de batalla que un lugar donde se dirimía la supremacía europea de este deporte. Pero ahí está la gesta de este Barcelona, que ha redondeado su extraordinaria campaña con este triunfo que le convierte, como decíamos, sin duda alguna en el indiscutible «rey europeo» del hockey patines.

La cruz fue el equipo asturiano La Cibeles que no pudo lograr la Recopa ante el Sporting de Lisboa, que se alzó con el triunfo global por 8-6. Los asturianos ganaron en Oviedo por 4-1 y perdieron en Lisboa por 2-7, siendo necesaria la prórroga, ya que al final del tiempo reglamentario el global de la eliminatoria estaba empatado (5-2), por lo que, como indicamos, se recurrió a la prórroga marcando los lisboetas dos goles más que les otorgaban la Recopa.



RECORD DE QUITA Y PON

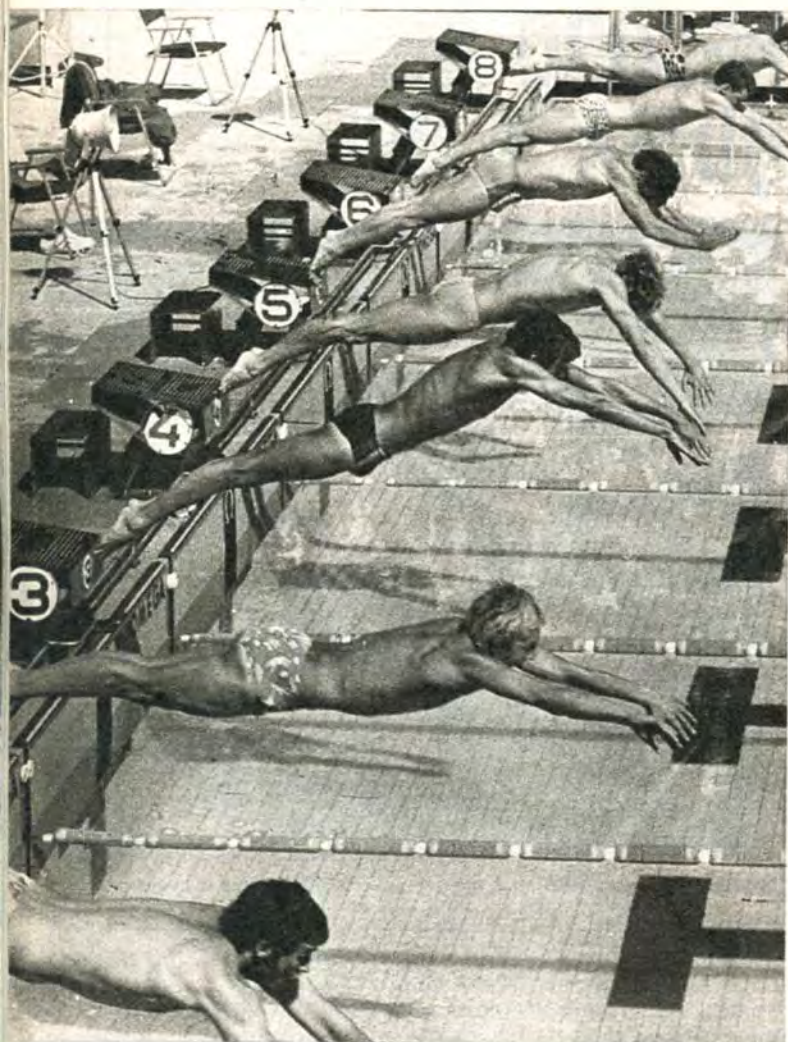


Este es el momento en que el soviético Poliakov bate el récord mundial de salto con pértiga

Exactamente seis días, del 20 al 26 de junio, ha durado el récord del mundo de salto con pértiga al francés Thierry Vigneron (5,80 metros). El atleta soviético Vladimir Polyakov, de 21 años, ha mejorado en un centímetro la marca de Vigneron en el curso de un encuentro internacional, celebrado en Moscú, entre la Unión Soviética y Alemania Oriental. Según los expertos, nada tendría de extraño que antes de finalizar el año, Vigneron, volviera a recuperar el récord.

En la última década, la progresión del récord mundial ha sido ésta:

- * Año 1980, en Milán: Wladislaw Kozakiewicz (Polonia), 5,72.
- Desde el año 1976, el récord estaba en poder del norteamericano Dave Roberts, en 5,70, logrado en Eugene.)
- * Año 1980, en París: Thierry Vigneron (Francia), 5,75.
- * Año 1980, en París: Philippe Houvion (Francia), 5,77.
- * Año 1980, en Moscú: Wladislaw Kozakiewicz (Polonia), 5,78.
- * Año 1981, en Moscú: Thierry Vigneron (Francia), 5,80.
- * Año 1981, en Moscú: Vladimir Polyakov (Unión Soviética), 5,81.



NATACION DE INVIERNO PARA EL VERANO

pano a las primeras de cambio.

En cualquier caso las marcas fueron aceptables y cayeron nada menos que veinte «mínimas» para los Campeonatos de Europa de Split a los que nuestra natación parece que va a acudir con un nutrido equipo... en categoría masculina. De las chicas, Natalia Mas, Henar Alonso y paren ustedes de contar. Continúa el «subdesarrollo» de nuestras «on-dinas».

Claro que a la hora de hablar de esperanzas los técnicos y federativos tuvieron que echar mano de nombres de los ilustres ausentes: David López Zubero y Rafael Escalas, que se machacan en Estados Unidos soñando con una medalla en Split. Sea como quiera habrá abundante participación española en los Campeonatos de Europa e ilusiones de reeditar alguna de las páginas gloriosas de

1970. Porque desde entonces... casi nos ahogamos en cada cita importante.

Por otra parte el trajín del ficho-cambio-me traslado sigue estando a la hora del día en clubs y hasta Federaciones provinciales. Juan Fortuny, confirmando lo que adelantó «Don Balón», ha dejado ya al Club Natación Palma y no le han faltado precisamente ofertas. **«Sólo estuve diez minutos sin trabajo»** nos comentaría el cotizado técnico catalán que optó por la oferta más segura: La de la propia Federación Española, que lo ha contratado para que el año que viene comparta la dirección técnica del Centro de Málaga con su viejo compañero, Antonio Codina. Dicen que van a formar un magnífico «tándem». Veremos. Lo cierto es que en nuestra natación, al menos, hay dos entrenadores que se entienden. Algo es algo.

La natación española comenzó la temporada estival... bajo la lluvia. En la barcelonesa piscina «Picornell», sede de los Campeonatos de Europa de 1970, tuvo lugar la gran criba para la campaña de verano cuya meta cumbre está en Split, a principios de septiembre.

Las condiciones climatológicas le jugaron una mala pasada a los nadadores. Frío en el ambiente, frío en el agua y aguacero

por todo lo alto. Quizá por ello los grandes triunfadores del «Trofeo Federación» fueron los jóvenes valores de la Escuela Nacional de Izarra, acostumbrados al cielo plomizo y a la temperatura nortea. Por contra, la decepción corrió a cargo de los campeones del Centro de Málaga (Francisco Benítez y Natalia Mas, por ejemplo) que llegaron bronceados por el sol andaluz y quedaron hechos un tém-



ANALISIS
TECNICO:

ANGEL



ANGEL

Es uno de los futbolistas más regulares del fútbol español. Poco protagonista y gran sacrificado en pro del juego de equipo. Este hombre, Angel de los Santos, nacido en Huelva hace veintiocho años, de un metro setenta de estatura, lleva dos temporadas consecutivas en el Real Madrid como titular. Perteneció al Español de Barcelona pero ahí sus técnicos no confiaron, siendo traspasado al Salamanca donde actuó constantemente, titularidad que significó su posterior traspaso al cuadro de Boskov. Muchos no entendían esta contratación por considerarlo un hombre no apto para la categoría de esta Entidad, sin embargo, a la chita callando, sin figurar, sin declaraciones, trabajando constantemente en los entrenamientos y aprovechando sus oportunidades, Angel se erigió rápidamente en indiscutible titular del equipo. Y ya es inamovible de las alineaciones. Boskov ha creído en Angel y éste no ha defraudado. Pues al margen de su gran regularidad, de su entrega absoluta en cada uno de los encuentros, Angel ha sido uno de los hombres clave que ha conducido a su equipo —junto a Stielike— a la final de la Copa de Europa. En numerosas eliminatorias ha sido el hombre que ha creado las jugadas que finalmente han terminado en las mallas contrarias como producto de sus inteligentes jugadas.

Angel, quizá no es un jugador espectacular. Para muchos pasa desapercibido pero es que este jugador se dedica exclusivamente a la misión que le encomienda el técnico, sin jugar «para la grada».

Indistintamente las mejores virtudes de Angel se encuentran en el apartado del «querer» y suple con

estas exigencias sus limitados recursos técnicos pues aun siendo un buen jugador técnicamente no está entre los privilegiados. Pero su titularidad obedece aquello de que a veces es más importante «querer» que «saber», y el mejor ejemplo de esto lo constituye este hombre que fichado por el Real Madrid se está convirtiendo en una pieza de gran rentabilidad para el conjunto.

QUERER

Capacidad de sufrimiento	9
Disciplina en el juego	9
Espíritu de sacrificio	9
Garra	7
Generosidad	9
Pundonor	8
Tenacidad	8

PODER

Capacidad de no lesionarse	8
Condición física general	7
Flexibilidad	7
Potencia	6
Reflejos	5
Resistencia	8
Velocidad	5

SABER

Dominio balón pie derecho	5
Dominio balón pie izquierdo	5
Cgut pie derecho	6
Chut pie izquierdo	6
Habilidad	6
Juego de cabeza	5
Organización del juego	7
Pase	6
Regate	5
Visión del juego	6

Informe: Equipo técnico
DON BALON





1+5=1

(En el sistema métrico de Ricard)

Hasta ahora, los sistemas métricos al uso, sólo se habían preocupado de la exactitud de las cosas. A nosotros nos interesa más la satisfacción de las personas.

Tómese un instante.

Deje para las calculadoras el «dos más dos son cuatro» y practique un sistema más humano.

Sólo tiene que mezclar una parte de Ricard con cinco partes de agua helada y tendrá como resultado una copa refrescante Ricard (siempre $1+5=1$).

En Ricard no queremos cambiar los sistemas de medir, pero si nos gustaría mejorar las formas de beber.



RICARD

La Copa Refrescante